

Επίσημη Εφημερίδα C 334

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

53ο έτος
10 Δεκεμβρίου 2010

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα

Σελίδα

III Προπαρασκευαστικές πράξεις

Ελεγκτικό Συνέδριο

2010/C 334/01

Γνώμη αριθ. 6/2010 (υποβαλλόμενη δυνάμει του άρθρου 322, ΣΛΕΕ) σχετικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης

1

Διορθωτικά

2010/C 334/02

Διορθωτικό στην ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2009, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων (ΕΕ C 303 της 9.11.2010)

18

EL

Τιμή:
3 EUR

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

ΓΝΩΜΗ αριθ. 6/2010

(υποβαλλόμενη δυνάμει του άρθρου 322, ΣΛΕΕ)

σχετικά με πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης

(2010/C 334/01)

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

	Σημεία	Σελίδα
Σύνοψη	I-XV	3
Εισαγωγή	1-4	4
Αρχές του προϋπολογισμού	5	4
Έσοδα για ειδικό προορισμό	6-9	4
Πρόταση της Επιτροπής	6	4
Ανάλυση	7-8	4
Σύσταση	9	5
Αποδεκτός κίνδυνος σφάλματος	10-23	5
Πρόταση της Επιτροπής	10-11	5
Ανάλυση	12-22	5
Σκοπός	13-15	5
Ορισμός και εκτίμηση	16-17	5
Μέτρηση του επιπέδου του αποδεκτού κινδύνου	18	6
Ρόλοι και αρμοδιότητες	19-22	6
Σύσταση	23	6
Μέθοδοι εκτέλεσης και υποχρεώσεις των κρατών μελών	24-36	6
Πρόταση της Επιτροπής	24-25	6
Ανάλυση	26-35	6
Ευθύνες της Επιτροπής και των κρατών μελών	28	7
Εφαρμογή των διοικητικών ρυθμίσεων για τη γεωργία σε άλλους τομείς	29-32	7
Κόστος των προτάσεων	33	7
Συμβατότητα με ένα σύστημα απόδοσης των δαπανών με άξονα τις επιδόσεις	34	7
Τρόπος χρησιμοποίησης των πληροφοριών από την Επιτροπή	35	7
Σύσταση	36	7
Πληρωμές, μέτρα ανάκτησης και δημόσιες συμβάσεις	37	7
Καταπιστευματικοί λογαριασμοί	38-41	8
Πρόταση της Επιτροπής	38	8
Ανάλυση	39-40	8
Σύσταση	41	8

	Σημεία	Σελίδα
Επιδοτήσεις και βραβεία	42	8
Χρηματοδοτικά μέσα	43-47	8
Πρόταση της Επιτροπής	43	8
Ανάλυση	44-46	8
Σύσταση	47	9
Εξωτερικός έλεγχος	48-69	9
Ετήσια έκθεση	49-63	9
Πρόταση της Επιτροπής	49	9
Ανάλυση	50-62	9
Σύσταση	63	10
Ειδικές εκθέσεις	64-68	10
Πρόταση της Επιτροπής	64	10
Ανάλυση	65-67	11
Σύσταση	68	11
Περαιτέρω ζητήματα σχετικά με τον εξωτερικό έλεγχο	69	11
Ευρωπαϊκά καταπιστευματικά ταμεία	70-78	11
Πρόταση της Επιτροπής	70	11
Ανάλυση	71-77	11
Διοικητικά ζητήματα	72-73	11
Κόστος	74-75	11
Διατάξεις σχετικές με την υποχρέωση λογοδοσίας και τον έλεγχο	76-77	12
Σύσταση	78	12
Πρότυπος δημοσιονομικός κανονισμός για τις συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα	79-82	12
Πρόταση της Επιτροπής	79	12
Ανάλυση	80-81	12
Συστάσεις	82	12
Χρηματοδότηση της κτήσης κτιρίων	83	12
Τελικές διατάξεις	84	12
Ζητήματα στα οποία δεν δόθηκε έμφαση στην αιτιολογική έκθεση της Επιτροπής	85	12
Εκκαθάριση των προχρηματοδοτήσεων	86-89	12
Πρόταση της Επιτροπής	86	12
Ανάλυση	87	12
Σύσταση	88-89	13
Απόδοση των λογαριασμών και λογιστική	90-93	13
Πρόταση της Επιτροπής	90	13
Ανάλυση	91-92	13
Σύσταση	93	13
Δημοσιονομικοί κανονισμοί για τα λοιπά όργανα και οργανισμούς που θεσπίζονται δυνάμει της Συνθήκης	94-100	13
Πρόταση της Επιτροπής	94	13
Ανάλυση	95-98	13
Σύσταση	99-100	14
Απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων	101-102	14
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — Τροποποιηθέν από την Επιτροπή κείμενο και πρόταση του Συνεδρίου		

ΤΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 322, σε συνδυασμό με τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 106α,

Έχοντας υπόψη την πρόταση κανονισμού ⁽¹⁾ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾ (εφεξής «δημοσιονομικός κανονισμός»),

Έχοντας υπόψη το αίτημα του Συμβουλίου για γνωμοδότηση σχετικά με την προαναφερθείσα πρόταση κανονισμού, το οποίο περιήλθε στο Συνέδριο στις 3 Σεπτεμβρίου 2010, καθώς και το αίτημα του Κοινοβουλίου της 23ης Ιουνίου 2010,

ΓΝΩΜΟΔΟΤΗΣΗ ΩΣ ΑΚΟΛΟΥΘΩΣ:

Σύνοψη

- I. Η βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των διατάξεων σχετικά με την υποχρέωση λογοδοσίας της Επιτροπής όσον αφορά τη διαχείριση των κονδυλίων την οποία ασκεί αποτελεί σημαντικό καθήκον. Η κανονιστική ρύθμιση μπορεί να διαδραματίσει κάποιο ρόλο σχετικά – και οι προταθείσες τροποποιήσεις περιλαμβάνουν αλλαγές που θα συνδράμουν τους υπευθύνους διαχείρισης στη λήψη εύλογων αποφάσεων: ορισμένες από τις προταθείσες αλλαγές περιλαμβάνουν σημαντική απλούστευση των διαδικασιών. Αλλά η κανονιστική ρύθμιση και μόνο δεν αρκεί: οι βασικές βελτιώσεις θα πραγματοποιηθούν μέσω της δράσης των υπευθύνων διαχείρισης της Επιτροπής, των λοιπών θεσμικών οργάνων και των κρατών μελών.
- II. Η Επιτροπή περιέγραψε την εν λόγω πρόταση ως υπερβαίνουσα τη συνήθη εμβέλεια της ανά τριετία αναθεώρησης. Στην πράξη όμως, οι προταθείσες αλλαγές είναι λιγότερο φιλόδοξες σε σύγκριση με τα προαναγγελλθέντα. Παραδείγματος χάριν (σημείο 42), στην αιτιολογική έκθεση διατυπώνεται ο στόχος της μετεξέλιξης του καθεστώτος που διέπει τις επιδοτήσεις από τη διαχείριση με βάση τις εισροές σε ένα καθεστώς με κεντρικό άξονα τις εκροές. Στην πράξη, μολονότι υπάρχουν ορισμένες καινοτομίες, όπως η διάταξη για τη χορήγηση βραβείων, οι προτάσεις υπολείπονται της εν λόγω φιλοδοξίας.
- III. Η πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τα εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό διαθέτει ορθή βάση, αλλά δεν φαίνεται αναγκαία η διατήρηση μιας κατηγορίας εσωτερικών εσόδων για ειδικό προορισμό (σημεία 6 έως 9).
- IV. Η Επιτροπή διατυπώνει προτάσεις σχετικά με τον αποδεκτό κίνδυνο σφάλματος. Το Συνέδριο επισημαίνει ότι ο ορισμός και η εφαρμογή της έννοιας του αποδεκτού κινδύνου περιβάλλονται από σημαντικό βαθμό αβεβαιότητας, καθώς και ότι

η πρόταση της Επιτροπής φαίνεται να χρησιμοποιεί την έννοια του αποδεκτού κινδύνου αποκλειστικά ως βάση προκειμένου να κρίνει ποιο επίπεδο παράτυπων πληρωμών κονδυλίων πρέπει να θεωρείται αποδεκτό εκ των υστέρων. Το Συνέδριο προτείνει στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να εξετάσουν εάν οι δημοσιονομικοί κανονισμοί πρέπει να ζητούν από την Επιτροπή να βελτιώσει τόσο την εξέταση των προτάσεων δαπανών κατά τη χρονική στιγμή της υποβολής τους όσο και τη διαδικασία εντοπισμού των αιτίων των σφαλμάτων. Ο δημοσιονομικός κανονισμός δεν πρέπει να επιζητεί τον περιορισμό της αρμοδιότητας του Συνεδρίου να αποφασίζει σχετικά με το κατάλληλο επίπεδο σημαντικότητας (σημεία 10 έως 23).

- V. Η πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τις μεθόδους διαχείρισης περιλαμβάνει τη σημαντική υποχρέωση για δήλωση διαχείρισης σχετικά με τη χρήση όλων των κονδυλίων για τα οποία εφαρμόζεται επιμερισμένη διαχείριση με τα κράτη μέλη. Ωστόσο, οι προτάσεις εγείρουν ζητήματα κόστους, πρακτικής εφαρμογής και αρμοδιοτήτων, τα οποία απαιτούν προσεκτική εξέταση (σημεία 24 έως 36).
- VI. Το Συνέδριο συνιστά να ληφθούν υπόψη για τον κανονισμό εφαρμογής οι προγενέστερες παρατηρήσεις του σχετικά με τους καταπιστευματικούς λογαριασμούς (σημεία 38 έως 41).
- VII. Η ενσωμάτωση στον δημοσιονομικό κανονισμό ειδικής νομικής βάσης για τη χρήση των χρηματοδοτικών μέσων είναι ενδεδειγμένη. Ωστόσο, το Συνέδριο σημειώνει ότι η προτεινόμενη προσθήκη στον δημοσιονομικό κανονισμό δεν ρυθμίζει το ζήτημα της κυριότητας. Δεν καθίσταται σαφές εάν η Επιτροπή προτίθεται να εγγράφει το σύνολο των χρηματοδοτικών μέσων στον ισολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης (σημεία 43 έως 47).
- VIII. Σημαντικά τμήματα των προτάσεων σχετικά με τον εξωτερικό έλεγχο θα περιορίζαν την ικανότητα του Συνεδρίου να ασκεί αποτελεσματικά τις αρμοδιότητες που του έχουν ανατεθεί από τις Συνθήκες. Συνεπώς, το Συνέδριο συνιστά στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να απορρίψουν το μεγαλύτερο τμήμα των προτάσεων αυτών (σημεία 48 έως 69).
- IX. Η Επιτροπή προτείνει τη σύσταση ευρωπαϊκών καταπιστευματικών ταμείων. Το Συνέδριο εφιστά την προσοχή του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στα ζητήματα διοίκησης, υποχρέωσης λογοδοσίας και ελέγχου που εγείρει η εν λόγω πρόταση (σημεία 70 έως 78).
- X. Η διάταξη σχετικά με τον «λιγότερο επαχθή πρότυπο δημοσιονομικό κανονισμό» για τους προτεινόμενους ειδικούς οργανισμούς σύμπραξης δημόσιου-ιδιωτικού τομέα δεν προβλέπει ρητά διαβούλευση με το Συνέδριο. Το Συνέδριο φρονεί ότι είναι σημαντικό το εν λόγω έγγραφο να μην περιορίζει κατ' ουδένα τρόπο την ικανότητά του να ελέγχει τη χρήση των κονδυλίων της ΕΕ (σημεία 79 έως 81).

⁽¹⁾ COM(2010) 260 τελικό της 28ης Μαΐου 2010.

⁽²⁾ ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

- XI. Το Συνέδριο συνιστά περαιτέρω ενίσχυση της διάταξης σχετικά με την προχρηματοδότηση, παράλληλα με την ανάληψη δράσης από τους υπευθύνους διαχείρισης, με στόχο τη μείωση της συγκέντρωσης υπερβολικά μεγάλου αριθμού μη εκκαθαρισθεισών πράξεων (σημεία 86 έως 89).
- XII. Οι προτάσεις περιλαμβάνουν ορισμένες απλουστεύσεις των διατάξεων για την κατάρτιση και την απόδοση των λογαριασμών. Επιπλέον, το Συνέδριο συνιστά να αναδιατυπωθεί και να διευκρινιστεί η δέσμευση της Επιτροπής να καταρτίζει οικονομικές καταστάσεις σύμφωνα με τα διεθνή παραδεκτά πρότυπα (σημεία 90 έως 93).
- XIII. Το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να διευκρινίσει την πρότασή της σχετικά με τον έλεγχο των οργανισμών, προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η πιθανή συμβολή της πρότασης αυτής στη συνολική βεβαιότητα σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών (σημεία 94 έως 99).
- XIV. Το Συνέδριο προτείνει την επανεξέταση των απαιτήσεων κατάρτισης εκθέσεων (σημεία 101 έως 102).
- XV. Στο σύνολό τους, οι προτάσεις που περιλαμβάνονται στην αναδιατύπωση του δημοσιονομικού κανονισμού θα παράσχουν στην Επιτροπή ευκαιρίες βελτίωσης της διαφάνειας και της δημοσιονομικής διαχείρισης. Ωστόσο, η απλούστευση της τομεακής νομοθεσίας παραμένει μείζονος σημασίας ατραπός προς μια σημαντική βελτίωση των επιδόσεων.

Εισαγωγή

1. Η πρόταση της Επιτροπής [COM(2010) 260 τελικό] περιέχει μεγάλο αριθμό λεπτομερών αλλαγών που προτείνονται για τα άρθρα του δημοσιονομικού κανονισμού. Η αιτιολογική έκθεση της εν λόγω πρότασης συνοψίζει την πρόθεση και τη φύση των αλλαγών σε ομάδες άρθρων. Η γνώμη του Συνεδρίου ακολουθεί κατά το δυνατό τη διάρθρωση της αιτιολογικής έκθεσης της Επιτροπής.
2. Η παρούσα γνώμη αναφέρεται, κατά περίπτωση, στο έγγραφο της Επιτροπής [SEC(2010) 639/2], το οποίο περιλαμβάνει τις πιθανές αλλαγές στον κανονισμό εφαρμογής του δημοσιονομικού κανονισμού, χωρίς να επιχειρείται η διατύπωση παρατηρήσεων επί του εν λόγω κειμένου συνολικά.
3. Η βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των διατάξεων σχετικά με την υποχρέωση λογοδοσίας της Επιτροπής όσον αφορά τη διαχείριση των κονδυλίων την οποία ασκεί αποτελεί σημαντικό καθήκον. Οι αλλαγές στον δημοσιονομικό κανονισμό μπορούν να διαδραματίσουν κάποιο ρόλο σχετικά – και οι προταθείσες τροποποιήσεις περιλαμβάνουν πολυάριθμες επιθυμητές αλλαγές που θα προωθήσουν περαιτέρω τη διαδικασία αυτή. Αλλά, όπως έχει ήδη επισημάνει το Συνέδριο ⁽¹⁾, για τη βελτίωση της ποιότητας των δαπανών της ΕΕ απαιτείται απλούστευση και λοιπές βελτιώσεις της τομεακής νομοθεσίας, σε συνδυασμό με

άλλα βήματα υποστήριξης, ενθάρρυνσης και απαίτησης για ανάληψη ορθής δράσης από τους υπευθύνους διαχείρισης στην Επιτροπή, στα λοιπά θεσμικά όργανα και στα κράτη μέλη. Η πολύπλοκη νομοθεσία δεν είναι πιθανό να οδηγήσει στις βελτιωμένες επιδόσεις που επιζητεί το σύνολο των ενδιαφερομένων στην ΕΕ.

4. Σε ελάχιστες περιπτώσεις, τα κατωτέρω σημεία περιλαμβάνουν λεπτομερείς προτάσεις για αλλαγές των προταθέντων από την Επιτροπή. Οι προτάσεις αυτές παρουσιάζονται στο παράρτημα.

Αρχές του προϋπολογισμού (άρθρα 3 έως 30)

5. Η Επιτροπή προτείνει ορισμένες αλλαγές στον Τίτλο II του δημοσιονομικού κανονισμού, ο οποίος πραγματεύεται τις αρχές του προϋπολογισμού. Το Συνέδριο σημειώνει ότι οι αλλαγές αυτές (ιδίως βήματα απλούστευσης των διατάξεων σχετικά με την είσπραξη των τόκων) στοχεύουν, κατά γενικό κανόνα, στην απλούστευση και τη διευκόλυνση της λειτουργίας του προϋπολογισμού, με παράλληλη τήρηση των αρχών του: εξαιρουμένων δύο περιπτώσεων (χειρισμός των εσόδων για ειδικό προορισμό και αποδεκτός κίνδυνος σφάλματος) το Συνέδριο δεν διατυπώνει καμία λεπτομερή παρατήρηση.

Έσοδα για ειδικό προορισμό (άρθρα 10 και 18)

Πρόταση της Επιτροπής

6. Ο ισχύων δημοσιονομικός κανονισμός αναφέρει (στο άρθρο 18) αρκετά είδη «εσόδων για ειδικό προορισμό», τα οποία διατίθενται για τη χρηματοδότηση ειδικών δαπανών. Το άρθρο 10 του ισχύοντος κειμένου προβλέπει ότι τέτοιου είδους μη χρησιμοποιηθέντα έσοδα αποτελούν το αντικείμενο αυτόματης μεταφοράς. Η Επιτροπή προτείνει:

- να πραγματοποιηθεί διάκριση, στο άρθρο 18, μεταξύ «εξωτερικών εσόδων για ειδικό προορισμό» (προερχόμενα από τα κράτη μέλη, από τρίτες χώρες κ.λπ.) και «εσωτερικών εσόδων για ειδικό προορισμό» (προερχόμενα από ορισμένες κατηγορίες πράξεων, όπως πρόσδοδοι από την πώληση οχημάτων και εξοπλισμού, ασφαλιστικές αποζημιώσεις κ.λπ.), και
- να οριστεί, στο άρθρο 10, ότι τα εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό μεταφέρονται έως ότου χρησιμοποιηθούν πλήρως, ενώ τα εσωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό μεταφέρονται για ένα έτος.

Ανάλυση

7. Η πρόταση της Επιτροπής σχετικά με τα εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό είναι εύλογη. Οι κυβερνήσεις και άλλοι εμπλεκόμενοι, οι οποίοι συνεισφέρουν σε ερευνητικά προγράμματα, παραδείγματος χάριν, ή σε προγράμματα παροχής βοήθειας, επιθυμούν να είναι σε θέση να διαπιστώνουν ότι τα κονδύλιά τους χρησιμοποιήθηκαν για τους προβλεπόμενους σκοπούς.

⁽¹⁾ Βλέπε γνώμη αριθ. 1/2010 – Βελτίωση της δημοσιονομικής διαχείρισης του προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης: κίνδυνοι και προκλήσεις (<http://eca.europa.eu/portal/page/portal/publications/auditreportsandopinions/opinions>). Το Συνέδριο υπενθυμίζει ότι στην εν λόγω γνώμη πρότεινε να διατυπωθεί η έννοια της «ευρωπαϊκής προσιθιμένης αξίας» σε μια κατάλληλη πολιτική δήλωση ή στη νομοθεσία της ΕΕ, προκειμένου να παρέχει καθοδήγηση στις πολιτικές αρχές της ΕΕ προς χρήση κατά την επιλογή προτεραιοτήτων δαπανών. Ο δημοσιονομικός κανονισμός θα μπορούσε να αποτελέσει ένα τέτοιο νομοθετικό όχημα.

8. Εντούτοις, δεν φαίνεται αναγκαία η διατήρηση μιας κατηγορίας εσωτερικών εσόδων για ειδικό προορισμό. Ο χειρισμός των ενδογενών εισπράξεων μπορεί να πραγματοποιείται μέσω της συνήθους διαδικασίας του προϋπολογισμού.

Σύσταση

9. Το Συνέδριο συνιστά στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να υιοθετήσουν την πρόταση της Επιτροπής μόνον όσον αφορά τα εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό.

Αποδεκτός κίνδυνος σφάλματος (άρθρο 28β)

Πρόταση της Επιτροπής

10. Το άρθρο 28β της πρότασης της Επιτροπής υποχρεώνει τη νομοθετική αρχή (δεν της επιτρέπει απλώς) να αποφασίζει σχετικά με ένα επίπεδο αποδεκτού κινδύνου σφάλματος «στην κατάλληλη συγκεντρωτική παρουσίαση του προϋπολογισμού». Η εν λόγω απόφαση «λαμβάνεται υπόψη» κατά την ετήσια διαδικασία χορήγησης απαλλαγής. Το επίπεδο του αποδεκτού κινδύνου βασίζεται σε ανάλυση του κόστους και του οφέλους των ελέγχων. Ζητείται από τα κράτη μέλη, τις οντότητες και τα πρόσωπα που διαχειρίζονται κονδύλια της ΕΕ να καταρτίζουν έκθεση προς την Επιτροπή σχετικά με το κόστος του ελέγχου των δαπανών της ΕΕ που τα βαρύνει.

11. Η αιτιολογική σκέψη 27 προσθέτει περαιτέρω λεπτομέρειες:

- η έννοια του αποδεκτού κινδύνου θα αλλάξει τον τρόπο εκτίμησης του κινδύνου στην οποία προβαίνουν οι διατάκτες (αλλάζοντας, επομένως, και τον τρόπο με τον οποίο καταρτίζουν τις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων),
- οι αρμόδιες για τη χορήγηση απαλλαγής αρχές λαμβάνουν την απόφασή τους βάσει του αποδεκτού κινδύνου,
- η νομοθετική αρχή καθορίζει τον αποδεκτό κίνδυνο «ανά τομέα πολιτικής»: ο όρος αυτός συνήθως θεωρείται ότι αντιστοιχεί στους περισσότερους από τριάντα τομείς πολιτικής στους οποίους διαιρείται το τμήμα του προϋπολογισμού που αφορά την Επιτροπή.

Ανάλυση

12. Το Συνέδριο διατυπώνει κατωτέρω παρατηρήσεις σχετικά με τους σκοπούς, τον ορισμό, την εκτίμηση και την εφαρμογή του αποδεκτού επιπέδου κινδύνου, καθώς και σχετικά με τις αρμοδιότητες των θεσμικών οργάνων.

Σκοπός

13. Το Συνέδριο έχει ήδη υπογραμμίσει (γνώμη αριθ. 1/2010) ότι η ανάλυση του κόστους και του οφέλους των προγραμμάτων δαπανών και των πιθανών κινδύνων σφάλματος θα μπορούσε να παράσχει πληροφορίες χρήσιμες για την εξέταση του κανονιστικού πλαισίου και της δομής διαχείρισης των σχετικών προγραμμάτων. Άλλως ειπείν, η Επιτροπή πρέπει να εξετάσει τις αδυναμίες των ισχυόντων συστημάτων και να αναλύσει το κόστος και την ωφέλεια

των διαφόρων δυνατών αλλαγών. Στις περιπτώσεις όπου είναι αδύνατη η επίτευξη υψηλού επιπέδου συμμόρφωσης με τους κανόνες του καθεστώτος, φαίνονται δυνατές διάφορες επιλογές. Αυτές θα μπορούσαν να περιλαμβάνουν την απλούστευση των κανόνων του καθεστώτος, τον επανασχεδιασμό του προγράμματος, την ενίσχυση των ελέγχων, την ανοχή ενός υψηλότερου επιπέδου μη συμμόρφωσης ή, εάν αυτό είναι αναγκαίο, τη διακοπή της δραστηριότητας.

14. Αντιθέτως, η πρόταση της Επιτροπής για το άρθρο 28β φαίνεται να χρησιμοποιεί την έννοια του αποδεκτού κινδύνου αποκλειστικά ως βάση προκειμένου να αποφασίζει ποιο επίπεδο παράτυπης χρήσης των κονδυλίων πρέπει να θεωρείται αποδεκτό εκ των υστέρων. Παραδείγματος χάριν, το άρθρο δεν ζητεί από την Επιτροπή ούτε να εκτιμά το κόστος των διοικητικών συστημάτων και των συστημάτων ελέγχου, καθώς και το πιθανό ποσοστό μη συμμόρφωσης, ούτε να προσδιορίζει τις δυνατότητες απλοποίησης που εξετάζονται όταν προτείνει νέα καθεστώτα δαπανών (π.χ. κατά την εξέταση των προγραμμάτων δαπανών της Ένωσης από το 2014 και εξής).

15. Επί του παρόντος, ο δημοσιονομικός κανονισμός σιωπά σχετικά με τις ευθύνες της Επιτροπής κατά την κατάρτιση νέων προτάσεων δαπανών (με εξαίρεση το άρθρο 49, το οποίο καλύπτει την ανάγκη για μια βασική πράξη). Είναι ζήτημα προς εξέταση εάν ο δημοσιονομικός κανονισμός πρέπει να ζητεί από την Επιτροπή να εκτιμά τα πιθανά επίπεδα μη συμμόρφωσης, να πραγματοποιεί εκτίμηση αντικτύπου και να εκτιμά τα πιθανά γενικά έξοδα και τα έξοδα των ελέγχων προτού υποβάλει νέες προτάσεις δαπανών.

Ορισμός και εκτίμηση

16. Μολονότι το «επίπεδο του αποδεκτού κινδύνου» καθορίζεται αριθμητικά από τη νομοθετική αρχή, οι σχετικές παράμετροι δεν έχουν οριστεί σαφώς. Όπως προαναφέρθηκε, δημιουργεί σύγχυση το γεγονός ότι οι τομείς δαπανών που πρέπει να καλύπτονται ορίζονται λεπτομερέστερα στο σχέδιο αιτιολογικής σκέψης παρά στο σχέδιο άρθρου. Εξίσου σημαντικό είναι το γεγονός ότι το προτεινόμενο κείμενο δεν διευκρινίζει εάν ο κίνδυνος σφάλματος πρέπει να εξετάζεται σε συνάρτηση με το ποσό της δαπάνης που δηλώθηκε ως ορθά πραγματοποιηθείσα από τους τελικούς δικαιούχους (έγκυρο μέτρο) ή σε συνάρτηση με τον όγκο των εκταμιεύσεων της Επιτροπής (συμπεριλαμβανομένων των προπληρωμών, οι οποίες ελάχιστη σχέση έχουν με την κατάδειξη του κατά πόσον οι δαπάνες υπήρξαν νόμιμες και κανονικές σε τομείς όπως η επιμερισμένη διαχείριση ή η έρευνα).

17. Δεν καθίσταται σαφές από την πρόταση για το άρθρο 28β εάν πρέπει να θεωρείται ότι «το κόστος των ελέγχων» περιλαμβάνει και το κόστος που βαρύνει τους δικαιούχους. Μπορεί να υποστηριχθεί ότι πρέπει να το περιλαμβάνει, εάν το επίπεδο αποδεκτού κινδύνου καθορίζεται με σύγκριση του οριακού κόστους και οφέλους των πρόσθετων ελέγχων, όπως αναφέρει η Επιτροπή στις ανακοινώσεις της. Το κείμενο δεν διευκρινίζει ούτε εάν λαμβάνεται υπόψη το κόστος που βαρύνει την Επιτροπή.

Μέτρηση του επιπέδου του αποδεκτού κινδύνου

18. Εάν η νομοθετική αρχή πρόκειται να αποδεχθεί ορισμένα στοιχεία των προτάσεων της Επιτροπής, είναι αναγκαίο να εξεταστεί λεπτομερώς ο τρόπος μέτρησης του κατά πόσον ο κίνδυνος σφάλματος είχε όντως περιοριστεί σε αποδεκτό επίπεδο.

Ρόλοι και αρμοδιότητες

19. Όπως ανέφερε το Συνέδριο στις παρατηρήσεις του σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής του 2008 με τίτλο «Για μια κοινή αντίληψη της έννοιας του αποδεκτού επιπέδου σφάλματος» [COM(2008) 866], η έννοια του αποδεκτού επιπέδου σφάλματος, ή του κινδύνου σφάλματος, εγείρει ζητήματα σχετικά με τα οποία επαφίεται στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να συζητήσουν και να αποφασίσουν, τόσο ως νομοθέτες όσο και στο πλαίσιο της διαδικασίας χορήγησης απαλλαγής. Συνεπώς, η πρόταση της Επιτροπής αντικατοπτρίζει κατάλληλα την κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ των θεσμικών οργάνων.

20. Αντιθέτως, ο καθορισμός του επιπέδου σημαντικότητας αποτελεί ζήτημα για το οποίο αποφασίζει ο εξωτερικός ελεγκτής. Το Ελεγκτικό Συνέδριο υποχρεούται να καθορίζει «όριο σημαντικότητας» σύμφωνα με τα διεθνή ελεγκτικά πρότυπα.

21. Σύμφωνα με τα εν λόγω πρότυπα, ο εξωτερικός ελεγκτής πρέπει:

- α) να χρησιμοποιεί την επαγγελματική του κρίση κατά τον καθορισμό του επιπέδου σημαντικότητας στο στάδιο του σχεδιασμού·
- β) να λαμβάνει υπόψη όχι μόνο το υπάρχον συνολικό επίπεδο σφάλματος αλλά και τη φύση του σφάλματος, όταν αποφασίζει εάν πρέπει να τροποποιηθεί ή όχι η ελεγκτική γνώμη.

22. Το Συνέδριο σημειώνει ότι εάν το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο επιθυμούσαν να καθορίσουν όρια για τον αποδεκτό κίνδυνο σφάλματος, θα μπορούσαν να το πράξουν στο «ενδοτικό δίκαιο» (soft law), π.χ. σε κατευθυντήριες οδηγίες, παρά στη νομοθεσία.

Σύσταση

23. Το Συνέδριο συνιστά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να εξετάσουν τις προτάσεις της Επιτροπής λαμβάνοντας υπόψη τις ανωτέρω παρατηρήσεις. Οι αρμόδιες για τη χορήγηση απαλλαγής αρχές καθορίζουν οι ίδιες τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες χορηγούν απαλλαγή. Ωστόσο, το Συνέδριο υπογραμμίζει ότι ο ορισμός και η εφαρμογή της έννοιας του αποδεκτού κινδύνου περιβάλλονται από σημαντικό βαθμό αβεβαιότητας. Το Συνέδριο προτείνει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να εξετάσουν εάν οι δημοσιονομικοί κανονισμοί πρέπει να ζητούν από την Επιτροπή να βελτιώσει τόσο την εξέταση των προτάσεων δαπανών κατά τη χρονική στιγμή της υποβολής τους όσο και τη διαδικασία εντοπισμού των αιτίων των σφαλμάτων. Ο δημοσιονομικός κανονι-

σμός δεν πρέπει να επιζητεί τον περιορισμό της αρμοδιότητας του Συνεδρίου να αποφασίζει σχετικά με το κατάλληλο επίπεδο σημαντικότητας.

Μέθοδοι εκτέλεσης και υποχρεώσεις των κρατών μελών (άρθρα 53 και 53α)

Πρόταση της Επιτροπής

24. Η Επιτροπή προτείνει τη μείωση του υπάρχοντος αριθμού μεθόδων διαχείρισης, όπως αυτές ορίζονται στον δημοσιονομικό κανονισμό, σε δύο: την άμεση και την έμμεση. Βάσει της πρότασης της Επιτροπής, όλες οι δαπάνες για τις οποίες εφαρμόζεται επιμερισμένη διαχείριση με τα κράτη μέλη θα υπόκεινται σε διοικητικές ρυθμίσεις βασισμένες στις αντίστοιχες ρυθμίσεις που ισχύουν σήμερα στον τομέα της γεωργίας.

25. Οι οργανισμοί στους οποίους τα κράτη μέλη έχουν αναθέσει την ευθύνη της διαχείρισης των δαπανών οφείλουν να υπόκεινται σε ανεξάρτητο εξωτερικό έλεγχο και να παρέχουν «διαχειριστική δήλωση αξιοπιστίας» όσον αφορά την πληρότητα και την ακρίβεια των λογαριασμών, την ορθή λειτουργία των συστημάτων εσωτερικού ελέγχου, καθώς και την κανονικότητα των δαπανών που διαχειρίστηκαν. Η εν λόγω δήλωση, συνοδευόμενη από τη γνώμη ανεξάρτητου ελεγκτή, πρέπει να υποβάλλεται μέχρι την 1η Φεβρουαρίου (ενώ μέχρι τις 15 Φεβρουαρίου απαιτείται η υποβολή συγκεκριμένης έκθεσης εάν υπεύθυνοι για τη διαχείριση των δαπανών είναι περισσότεροι οργανισμοί).

Ανάλυση

26. Η επιβολή τυπικής υποχρέωσης στους υπευθύνους διαχείρισης να υποβάλλουν εγκαίρως τη δήλωσή τους θα βελτιώσει το έγκαιρο και τη συνάφεια των εκθέσεων χρηματοοικονομικής πληροφόρησης και διαχείρισης.

27. Εντούτοις, οι προτάσεις της Επιτροπής δεν απλουστεύουν τις διοικητικές ρυθμίσεις. Εγείρουν σειρά ζητημάτων, μεταξύ άλλων όσον αφορά:

- το κόστος των προβλεπόμενων ρυθμίσεων,
- κατά πόσον είναι εύκολο να εφαρμοστούν σε άλλους τομείς δαπανών τα δημοσιονομικά συστήματα που εφαρμόζονται στον τομέα της γεωργίας (το πρότυπο στο οποίο βασίζεται το προτεινόμενο άρθρο 53α),
- κατά πόσον η πρόταση είναι συμβατή με τον δεδηλωμένο στόχο της Επιτροπής για μετάβαση σε ένα σύστημα απόδοσης των δαπανών με άξονα τις επιδόσεις, και
- τον τρόπο με τον οποίο θα χρησιμοποιούσε η Επιτροπή τις πληροφορίες που θα παρέχονταν στο πλαίσιο των προτεινόμενων ρυθμίσεων.

Επιπλέον, δεν προσδιορίζονται αναλυτικά τα συνολικά οφέλη της πρότασης (βλέπε σημεία 35 και 36).

Ευθύνες της Επιτροπής και των κρατών μελών

28. Οι προτεινόμενες αλλαγές για τον δημοσιονομικό κανονισμό περιλαμβάνουν την απαλοιφή του προηγούμενου ορισμού του ρόλου των κρατών μελών, σύμφωνα με τον οποίο στα κράτη μέλη ανατίθενται «καθήκοντα εκτέλεσης». Είναι σημαντικό να προσδιοριστούν ρητά οι ευθύνες της Επιτροπής σε σχέση με την επιμερισμένη διαχείριση⁽¹⁾. Αυτό πρέπει να περιλαμβάνει τον καθορισμό προθεσμιών για τις δραστηριότητες που περιγράφονται στο άρθρο 53α στοιχείο β) και την απαίτηση προς την Επιτροπή να εκδίδει απόφαση που να αναγνωρίζει το τελικό ποσό των δαπανών οι οποίες βαρύνουν τον προϋπολογισμό για το οικονομικό έτος.

Εφαρμογή των διοικητικών ρυθμίσεων για τη γεωργία σε άλλους τομείς

29. Οι γεωργικές δαπάνες που βαρύνουν τον προϋπολογισμό της ΕΕ τείνουν, με την πάροδο των ετών, να εμφανίζουν χαμηλότερο επίπεδο σφαλμάτων σε σύγκριση με ορισμένους άλλους τομείς επιχειρησιακών δαπανών. Ωστόσο, οι διαφορές μεταξύ των γεωργικών δαπανών και των λοιπών τομέων είναι εντυπωσιακές. Οι δικαιούχοι δαπανών της κοινής γεωργικής πολιτικής υλοποιούν συνήθως την απαιτούμενη δραστηριότητα και οι εθνικές αρχές προβαίνουν σε ελέγχους πριν από την πραγματοποίηση της πληρωμής. Ποσοστό 70 % περίπου των δαπανών υπολογίζεται όχι βάσει της απόδοσης των εξόδων αλλά βάσει αντικειμενικών κριτηρίων, π.χ. της έκτασης που είναι επιλέξιμη για πληρωμές στο πλαίσιο του καθεστώτος ενιαίας ενίσχυσης.

30. Όσον αφορά τις δαπάνες σε τομείς όπως τα Διαρθρωτικά Ταμεία, η εκπαίδευση και ο πολιτισμός, η δικαιοσύνη και οι εσωτερικές υποθέσεις, οι αποδέκτες των επιχορηγήσεων ποικίλλουν και λαμβάνουν συνεισφορές της ΕΕ σε εν εξελίξει δραστηριότητες που συγχρηματοδοτούνται από άλλες πηγές. Οι πληρωμές γίνονται πριν από την πραγματοποίηση των δαπανών και οι αιτήσεις εγκρίνονται βάσει δηλώσεων ότι πραγματοποιήθηκαν επιλέξιμες δαπάνες.

31. Επομένως, το λογιστικό σύστημα του οργανισμού που διαχειρίζεται τις πληρωμές δεν θα παρέχει άμεση καταγραφή των δικαιωμάτων πληρωμής, αλλά έμμεση καταγραφή των πληροφοριών που δήλωσαν άλλοι οργανισμοί. Επιπλέον, οι έλεγχοι σχετικά με ένα καθεστώς υποδομών, παραδείγματος χάριν, ένα καθεστώς επιχειρηματικού κεφαλαίου και ένα καθεστώς κατάρτισης μπορεί να διαφέρουν ως προς τη φύση και τη χρονική στιγμή της διενέργειάς τους.

32. Συνεπώς, η αντιγραφή των διοικητικών ρυθμίσεων για τις γεωργικές πληρωμές δεν θα είναι κατ' ανάγκη εύκολη, ούτε μπορεί να υποτεθεί ότι η προτεινόμενη αλλαγή θα μεταφέρει αυτόματα σε άλλα τμήματα του προϋπολογισμού τα προφανή προτερήματα του ισχύοντος συστήματος χειρισμού των γεωργικών δαπανών.

⁽¹⁾ Από την αιτιολογική σκέψη 39 προκύπτει ότι δεν θα αξιολογηθεί εκ των προτέρων κατά πόσον οι έλεγχοι των κρατών μελών παρέχουν ικανοποιητικό βαθμό προστασίας των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης, μολονότι στο άρθρο 53α προτείνεται να διαδραματίζει ενδεχομένως η Επιτροπή κάποιο ρόλο στη διαδικασία διαπίστευσης.

Κόστος των προτάσεων

33. Δεν υπάρχει ένδειξη του πιθανού κόστους της δημιουργίας των δομών που περιγράφονται στο άρθρο 53α. Η συμπερίληψη εκτίμησης αντικτύπου των προτάσεων θα είχε βοηθήσει στην εκτίμηση του εν λόγω κόστους.

Συμβατότητα με ένα σύστημα απόδοσης των δαπανών με άξονα τις επιδόσεις

34. Φαίνεται ότι οι προτάσεις που περιλαμβάνονται στο εν λόγω άρθρο αποτελούν μείζονος σημασίας επένδυση για τη συγκέντρωση ακριβέστερων πληροφοριών σχετικά με τις αποδοτέες δαπάνες που πραγματοποιήσαν οι δικαιούχοι. Μολονότι αυτό είναι επιθυμητό εάν τα συστήματα πληρωμών παραμείνουν ως έχουν, η αιτιολογική έκθεση του δημοσιονομικού κανονισμού ανήγγειλε στροφή προς ένα «σύστημα με άξονα τις επιδόσεις, βασιμένο στον καθορισμό συμφωνημένων δεικτών και στόχων». Εάν καθιερωνόταν ένα τέτοιο σύστημα, ενδέχεται να ήταν κατάλληλο ένα διαφορετικό διοικητικό πλαίσιο.

Τρόπος χρησιμοποίησης των πληροφοριών από την Επιτροπή

35. Η πρόταση της Επιτροπής παρουσιάζει σημαντικές ομοιότητες με τη γνώμη αριθ. 2/2004 του Συνεδρίου σχετικά με το πρότυπο του «ενιαίου ελέγχου» (single audit) (και με πρόταση για πλαίσιο εσωτερικού κοινοτικού ελέγχου). Αμφότερα τα έγγραφα περιλαμβάνουν σύστημα συντονισμένων ελέγχων, με μορφή πυραμίδας, σχετικά με τις δαπάνες σε ολόκληρο τον προϋπολογισμό, για τη στήριξη της συνολικής διασφάλισης σε επίπεδο Επιτροπής. Μολονότι οι προτάσεις που διατυπώνονται στο σχέδιο δημοσιονομικού κανονισμού ενδέχεται να συμβάλουν στην εν λόγω «πυραμίδα διασφάλισης», η πρόταση της Επιτροπής δεν διευκρινίζει πώς θα χρησιμοποιεί τις πληροφορίες αυτές προκειμένου να καταλήγει στο συμπέρασμα ότι οι λογαριασμοί είναι ακριβείς και ότι κανένας τομέας δαπανών δεν περιέχει ουσιώδη σφάλματα.

Σύσταση

36. Το Συνέδριο συνιστά στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να εξετάσουν τις προτάσεις της Επιτροπής υπό το πρίσμα των παρατηρήσεων που διατυπώθηκαν ανωτέρω. Ιδίως, επισημαίνει ότι στις προτάσεις συγχρωτίζονται ζητήματα θεσμικής αρχιτεκτονικής με ζητήματα διασφάλισης ως προς την αξιοπιστία των λογιστικών πληροφοριών, τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών, καθώς και με τα χαρακτηριστικά κινδύνων για τα προγράμματα δαπανών. Παραδείγματος χάριν, θα ήταν δυνατό να καταρτίζεται δήλωση διαχείρισης για καθένα από τα προγράμματα δαπανών, χωρίς να απαιτείται η εφαρμογή των ίδιων οργανωτικών ρυθμίσεων σε όλα.

Πληρωμές, μέτρα ανάκτησης και δημόσιες συμβάσεις

37. Το Συνέδριο δεν διατυπώνει καμία παρατήρηση επί των προτάσεων του σχεδίου δημοσιονομικού κανονισμού.

Καταπιστευματικοί λογαριασμοί (άρθρο 61 παράγραφος 4)

Πρόταση της Επιτροπής

38. Η Επιτροπή προτείνει την παροχή της δυνατότητας ανοίγματος καταπιστευματικών λογαριασμών (υπό την ευθύνη του διατάκτη που είναι επιφορτισμένος με την εφαρμογή του προγράμματος ή της δράσης, κατόπιν συμφωνίας με τον υπόλογο της Επιτροπής) στο όνομα της Επιτροπής και για λογαριασμό της. Η διαχείριση του εν λόγω τραπεζικού λογαριασμού διενεργείται από οντότητα αναφερόμενη στο άρθρο 53 παράγραφος 1 σημείο 2 στοιχεία γ) και δ), συμπεριλαμβανομένων χρηματοπιστωτικών οργανισμών στους οποίους έχει ανατεθεί η εκτέλεση των χρηματοδοτικών μέσων, της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων (ΕΤΕπ) και του Ευρωπαϊκού Ταμείου Επενδύσεων (ΕΤΑΕ).

Ανάλυση

39. Το Συνέδριο έχει ελέγξει κατά το παρελθόν τη διαχείριση των καταπιστευματικών λογαριασμών από την Επιτροπή (π.χ. ειδική έκθεση αριθ. 5/2009). Το Συνέδριο κατέληξε, μεταξύ άλλων, στο συμπέρασμα ότι δεν έχουν θεσπιστεί σαφείς κανόνες για τη σύσταση καταπιστευματικών λογαριασμών.

40. Η Επιτροπή χρησιμοποιεί ήδη επί πολλά έτη καταπιστευματικούς λογαριασμούς, στο πλαίσιο της υλοποίησης προγραμμάτων και δράσεων όπως οι πράξεις επιχειρηματικών κεφαλαίων ή οι εγγυήσεις για μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις. Η εν λόγω νέα διάταξη θα παρείχε τη νομική βάση για το άνοιγμα νέων καταπιστευματικών λογαριασμών. Δεν υποχρεώνει τον διατάκτη που είναι επιφορτισμένος με την υλοποίηση του προγράμματος ή της δράσης να εξασφαλίσει τη συμφωνία του υπολόγου της Επιτροπής για υπάρχοντες καταπιστευματικούς λογαριασμούς, ούτε να θεσπίσει κανόνες για τη χρήση και την παρακολούθησή τους.

Σύσταση

41. Το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να λάβει υπόψη τις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν στα σημεία 30-32 της ειδικής έκθεσης αριθ. 5/2009 του Συνεδρίου προτού οριστικοποιήσει το κείμενο των εκτελεστικών κανόνων.

Επιδοτήσεις και βραβεία (άρθρα 108 έως 120α)

42. Η Επιτροπή υποβάλλει πολυάριθμες προτάσεις για την προσαρμογή του συστήματος επιστροφής εξόδων (καθιστώντας δυνατή την περαιτέρω χρήση της κατ' αποκοπή χρηματοδότησης, του τυποποιημένου μοναδιαίου κόστους κ.λπ.). Ωστόσο, οι προτάσεις τροποποίησης του δημοσιονομικού κανονισμού ελάχιστα επεξηγούν με ποιον τρόπο θα πραγματοποιηθεί η μετάβαση σε ένα σύστημα με άξονα τις επιδόσεις. Επομένως, διαπιστώνεται ένα κενό μεταξύ της φιλοδοξίας που διατυπώνεται στην αιτιολογική έκθεση [σύμφωνα με την οποία ένας από τους στόχους είναι η «μετεξέλιξη του καθεστώτος που διέπει τις επιδοτήσεις από τη διαχείριση με βάση το πραγματικό κόστος (εισορές) σε ένα καθεστώς με κεντρικό άξονα τις επιδόσεις (εκροές), ούτως ώστε να στοχοθετούνται καλύτερα οι

επιδιώξεις της πολιτικής και να επιτευχθεί σημαντική απλούστευση των απαιτήσεων όσον αφορά τις διαδικασίες και τα δικαιολογητικά, προς όφελος των δικαιούχων, καθώς επίσης να διευκολυνθεί η χρήση κατ' αποκοπή ποσών»] και της πραγματικότητας που αντικατοπτρίζουν οι προτεινόμενες τροποποιήσεις. Οι προτάσεις που αφορούν βραβεία θα μπορούσαν να ερμηνευθούν ως απομάκρυνση από την επιστροφή εξόδων. Εάν η Επιτροπή επιθυμεί να πραγματοποιήσει σημαντική πρόοδο προς την κατεύθυνση ενός συστήματος επιστροφής εξόδων βασισμένου στις επιδόσεις, πρέπει να ασχοληθεί με το ζήτημα στο πλαίσιο των κανόνων εφαρμογής ή/και τομεακής νομοθεσίας.

Χρηματοδοτικά μέσα (άρθρα 120β και 120γ)

Πρόταση της Επιτροπής

43. Ο εν λόγω νέος τίτλος θεσπίζει νομοθετικό πλαίσιο για τη χρήση χρηματοδοτικών μέσων. Βάσει των διατάξεών του, η Επιτροπή μπορεί να θέτει σε εφαρμογή χρηματοδοτικά μέσα με τη μέθοδο της άμεσης ή έμμεσης κεντρικής διαχείρισης, αναθέτοντας καθήκοντα στην ΕΤΕπ, στο ΕΤΑΕ ή σε άλλα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα. Προηγουμένως, τα χρηματοδοτικά μέσα αντιμετωπίζονταν ως εξαιρέσεις στις βασικές ρυθμίσεις για τις επιδοτήσεις.

Ανάλυση

44. Η ενσωμάτωση στον δημοσιονομικό κανονισμό ειδικής νομικής βάσης για τη χρήση των χρηματοδοτικών μέσων ενδείκνυται για τους λόγους που εξηγήει η Επιτροπή. Ωστόσο, το Συνέδριο σημειώνει ότι οι νέες κατευθυντήριες οδηγίες που περιέχονται στην προτεινόμενη προσθήκη στον δημοσιονομικό κανονισμό δεν ρυθμίζουν το ζήτημα της κυριότητας: δεν καθίσταται σαφές εάν η Επιτροπή προτίθεται να εγγράφει το σύνολο των χρηματοδοτικών μέσων στον ισολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, όπως θα έπρεπε με βάση τα διεθνή παραδεκτά λογιστικά πρότυπα ⁽¹⁾ (βλέπε επίσης σημεία 46 και 92).

45. Το Συνέδριο έχει πραγματοποιήσει στο παρελθόν ελέγχους όσον αφορά τη διαχείριση των διαφόρων χρηματοδοτικών μέσων από την Επιτροπή και την ΕΤΕπ, το ΕΤΑΕ και άλλους ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς (π.χ. ειδική έκθεση αριθ. 1/2009, ετήσια έκθεση για το οικονομικό έτος 2008). Το Συνέδριο κατέληξε, μεταξύ άλλων, στο συμπέρασμα ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, η παρακολούθηση της χρήσης των χρηματοδοτικών μέσων από την Επιτροπή ή από ενδιάμεσους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς στους οποίους έχει ανατεθεί η διαχείρισή τους δεν ήταν επαρκής.

46. Η Επιτροπή προτίθεται να επεκτείνει τη χρήση χρηματοδοτικών μέσων. Επομένως, θα χρειαστεί να παρακολουθεί τη χρήση τους και να επενδύσει στην κατάρτιση υπαλλήλων στον τομέα της διαχείρισης των συναφών κινδύνων ⁽²⁾. Επίσης, θα χρειαστεί να διασφαλίσει ότι το προσωπικό κατανοεί την ανάγκη διαφάνειας (συμπεριλαμβανομένης της γνωστοποίησης στοιχείων σύμφωνα με τα διεθνή παραδεκτά λογιστικά πρότυπα).

⁽¹⁾ Ορισμένα από τα χρηματοδοτικά μέσα που αναφέρονται στο τεχνικό δελτίο της Επιτροπής σχετικά με τη συγκεκριμένη πτυχή των προτάσεων της δεν περιλαμβάνονται επί του παρόντος στον ισολογισμό.

⁽²⁾ Το Συνέδριο σημειώνει ότι και οργανισμοί έχουν χρησιμοποιήσει χρηματοδοτικά μέσα.

Σύσταση

47. Το Συνέδριο συνιστά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να ζητήσουν περαιτέρω διευκρινίσεις από την Επιτροπή όσον αφορά την κυριότητα των χρηματοδοτικών μέσων και τις προθέσεις της για την υποβολή εκθέσεων σχετικά με τα χρηματοδοτικά μέσα και τη λογιστική καταχώρισή τους στις οικονομικές καταστάσεις της ΕΕ. Επιπλέον, το Συνέδριο συνιστά στην Επιτροπή να συμπεριλάβει στους εκτελεστικούς κανόνες κατάλληλες πολιτικές για την παρακολούθηση της χρήσης των χρηματοδοτικών μέσων, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που εφαρμόζονται υπό έμμεση διαχείριση. Επίσης, πρέπει να ενισχυθεί η ικανότητα των υπαλλήλων της Επιτροπής να χειρίζονται σχετικώς πολύπλοκα χρηματοδοτικά μέσα.

Εξωτερικός έλεγχος (άρθρα 129, 140, 143 έως 144α)

48. Η Επιτροπή διατυπώνει σειρά προτάσεων σχετικών με την ετήσια έκθεση (άρθρο 129, άρθρο 143, άρθρο 144α) και τις ειδικές εκθέσεις (άρθρο 144) του Συνεδρίου. Η Επιτροπή (το όργανο το οποίο το Συνέδριο κυρίως ελέγχει) δεν ζήτησε τη γνώμη του Συνεδρίου (του εξωτερικού ελεγκτή της Επιτροπής) προτού προτείνει τις εν λόγω τροποποιήσεις των ρυθμίσεων που ισχύουν για τους ελέγχους του Συνεδρίου.

Ετήσια έκθεση

Πρόταση της Επιτροπής

49. Η Επιτροπή προτείνει (επιπλέον της αναδιάταξης ορισμένων σημείων του άρθρου 143):

- συντομότερες προθεσμίες για τη διαβίβαση των παρατηρήσεων που πρόκειται ενδεχομένως να περιληφθούν στην ετήσια έκθεση, ήτοι των σχεδίων των κεφαλαίων της ετήσιας έκθεσης. Αντί της 30ής Ιουνίου, όπως ισχύει επί του παρόντος, η πρόταση ορίζει ως προθεσμία γνωστοποίησης στην Επιτροπή τη 15η Ιουνίου και ως προθεσμία γνωστοποίησης στα άλλα όργανα και οργανισμούς την 1η Ιουνίου (άρθρο 143 παράγραφος 1),
- συντομότερες προθεσμίες για τη διατύπωση παρατηρήσεων σχετικά με τους προσωρινούς λογαριασμούς των οργάνων, εκτός της Επιτροπής, και των άλλων οργανισμών (άρθρο 129 παράγραφος 1),
- να δηλώνεται ρητά ότι οι παρατηρήσεις του Συνεδρίου υπόκεινται στη διαδικασία κατ' αντιμωλία (άρθρο 143 παράγραφοι 1 και 2),
- την αναδιτύπωση των διατάξεων που αφορούν τη δημοσίευση των απαντήσεων των οργάνων (άρθρο 143 παράγραφος 4),
- την αναμόρφωση των ρυθμίσεων βάσει των οποίων η Επιτροπή ζητεί τη γνώμη των ενδιαφερόμενων κρατών μελών επί των παρατηρήσεων του Συνεδρίου που τα αφορούν (άρθρο 143 παράγραφος 6), συμπεριλαμβανομένου του ορισμού μεγαλύτε-

ρης προθεσμίας για την υποβολή των απαντήσεων των κρατών μελών,

- νέα διάταξη, βάσει της οποίας το Συνέδριο οφείλει να διαβιβάζει τις εκθέσεις αρχικών διαπιστώσεων του που κρίνει σκόπιμο να περιληφθούν στην ετήσια έκθεση έως την 1η Ιουνίου του έτους που έπεται εκείνου στο οποίο αναφέρονται, και η οποία παρέχει στο οικείο όργανο, τον οργανισμό ή το κράτος μέλος προθεσμία δύομισι μηνών για να κοινοποιήσει στο Συνέδριο τυχόν παρατηρήσεις του σχετικά με τις εκθέσεις αρχικών διαπιστώσεων (άρθρο 144α).

Ανάλυση

50. Το Συνέδριο δεν διατυπώνει καμία παρατήρηση σχετικά με τις τροποποιήσεις που προτείνονται στις παραγράφους 4 και 6 του άρθρου 143.

51. Η προτεινόμενη εισαγωγή αναφοράς στη διαδικασία κατ' αντιμωλία στις παραγράφους 1 και 2 του άρθρου 143 αποτελεί πλεονασμό.

52. Το Συνέδριο θεωρεί μη ενδεδειγμένες τις προτεινόμενες τροποποιήσεις του χρονοδιαγράμματος στο άρθρο 143 παράγραφος 1. Τυπικώς, θα περιόριζαν σημαντικά τον χρόνο που έχει στη διάθεσή του το Συνέδριο για τη διατύπωση των παρατηρήσεών του. Επιπλέον, το Συνέδριο σημειώνει ότι η Επιτροπή δεν πρότεινε τη συντόμευση της προθεσμίας εντός της οποίας οφείλει να υποβάλλει τους προσωρινούς (άρθρο 128) και τους τελικούς λογαριασμούς (άρθρο 129).

53. Το προτεινόμενο χρονοδιάγραμμα προκαλεί ιδιαίτερη έκπληξη όσον αφορά τις ετήσιες εκθέσεις δραστηριοτήτων των γενικών διευθυντών της Επιτροπής και τη συγκεφαλαιωτική έκθεση που τις ενοποιεί. Το Συνέδριο διατυπώνει παρατηρήσεις σχετικά με τα εν λόγω έγγραφα στις ετήσιες εκθέσεις του. Το άρθρο 60 παράγραφος 8 του δημοσιονομικού κανονισμού προβλέπει ότι τα έγγραφα αυτά γνωστοποιούνται το αργότερο στις 15 Ιουνίου. Επομένως, το Συνέδριο θα ήταν υποχρεωμένο να διαβιβάσει το σχέδιο έκθεσής του την ίδια ημέρα κατά την οποία η Επιτροπή οφείλει να του διαβιβάσει τη συγκεφαλαιωτική έκθεσή της σχετικά με τη λειτουργία του συστήματος εσωτερικού ελέγχου.

54. Το Συνέδριο αναγνωρίζει ότι είναι επιθυμητή η έγκαιρη διαβίβαση κάθε εγγράφου στην Επιτροπή και στους λοιπούς ενδιαφερομένους και, στην πράξη, διαβιβάζει τα έγγραφα, όποτε είναι δυνατό, πριν από τη λήξη των επίσημων προθεσμιών που προβλέπονται στον δημοσιονομικό κανονισμό. Συνιστά να παραμείνουν αμετάβλητες οι ισχύουσες τυπικές προθεσμίες, και οι ενδιαφερόμενοι να συνεχίσουν να βασίζονται στη μεταξύ τους συνεργασία.

55. Ωστόσο, εάν το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο εκτιμήσουν ότι ορισμένες προθεσμίες πρέπει να συντομευθούν, το Συνέδριο φρονεί ότι είναι αναγκαίο να ακολουθηθεί ο ίδιος τρόπος προσέγγισης όσον αφορά τις προθεσμίες που ισχύουν για την Επιτροπή.

56. Στην περίπτωση αυτή, θα ήταν ιδιαίτερος επιθυμητή η επανεξέταση της προθεσμίας για την παραλαβή των απαντήσεων της Επιτροπής και των άλλων οργάνων στο σχέδιο ετήσιας έκθεσης του Συνεδρίου (παρατηρήσεις). Το άρθρο 143 παράγραφος 1 ορίζει ως προθεσμία τη 15η Οκτωβρίου. Εάν τα όργανα διαβίβαζαν τόσο αργά τις οριστικές απαντήσεις τους και τις μεταφράσεις αυτών, θα ήταν αδύνατη η έγκαιρη δημοσίευση της ετήσιας έκθεσης. Το Συνέδριο, προκειμένου να συμμορφώνεται με το ισχύον χρονοδιάγραμμα για την υποβολή της ετήσιας έκθεσης στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή στις αρχές Νοεμβρίου, πρέπει να λαμβάνει τις απαντήσεις και την πλήρη μετάφρασή τους το αργότερο στις 30 Σεπτεμβρίου.

57. Το προτεινόμενο νέο άρθρο 144α πρέπει επίσης να εξεταστεί υπό το πρίσμα των περιορισμών που ισχύουν για την κατάρτιση της ετήσιας έκθεσης του Συνεδρίου.

58. Το Συνέδριο υποχρεούται να υποβάλλει έκθεση σχετικά με το σύνολο των δαπανών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια ενός οικονομικού έτους. Αδυνατεί να ολοκληρώσει το πρόγραμμα επισκέψεων ελέγχου του έως ότου η Επιτροπή καταχωρίσει το σύνολο των δαπανών⁽¹⁾. Υπό τις συνθήκες αυτές, η διαβίβαση των αποτελεσμάτων του ελέγχου αποτελεί αναπόφευκτα πηγή πίεσης για όλους τους ενδιαφερομένους. Αναγκαίες προϋποθέσεις για την αντιμετώπιση της κατάστασης αποτελούν η συνεργασία, η επικοινωνία και ο διάλογος.

59. Τρεις είναι συνήθως οι περιπτώσεις στις οποίες η ελεγχόμενη μονάδα έχει την ευκαιρία να απαντήσει στις διαπιστώσεις του Συνεδρίου:

- a) κατά τη διάρκεια των επισκέψεων ελέγχου (κατόπιν των οποίων πολλοί δικαιούχοι/πολλά κράτη μέλη αποφασίζουν να παράσχουν πρόσθετη τεκμηρίωση)
- β) μέσω της έκθεσης αρχικών διαπιστώσεων (που αποστέλλεται σε συνέχεια της επίσκεψης ελέγχου και της παραλαβής τυχόν πρόσθετων πληροφοριακών στοιχείων)
- γ) μετά τη διαβίβαση του σχεδίου έκθεσης (των «παρατηρήσεων») στην Επιτροπή. Επί του παρόντος, στο πλαίσιο κάθε σχεδίου έκθεσης πραγματοποιείται συνάντηση με την Επιτροπή προκειμένου να συζητηθεί το σχέδιο απάντησής της.

60. Η έκθεση αρχικών διαπιστώσεων συνιστά τμήμα των εσωτερικών διαδικασιών του Συνεδρίου και όχι έγγραφο που εγκρίνει το Συνέδριο ή Τμήμα αυτού⁽²⁾. Επομένως, το Συνέδριο είναι της άποψης ότι κατ' αρχήν δεν είναι αρμόζον να περιληφθεί στον δημοσιονομικό κανονισμό διάταξη όπως αυτή του άρθρου 144α.

⁽¹⁾ Μεγάλο μέρος των πληρωμών εξακολουθεί να συγκεντρώνεται στο τέλος του έτους. Παραδείγματος χάριν, το 2009 η Επιτροπή καταχώρισε τον Δεκέμβριο το 33 % των δαπανών του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου.

⁽²⁾ Οι ισχύουσες ρυθμίσεις αποτελούν απόρροια συζητήσεων στο πλαίσιο της επιτροπής επαφών, η οποία απαρτίζεται από τους επικεφαλής των Ανώτατων Οργάνων Ελέγχου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του Προέδρου του Συνεδρίου (σύμφωνα με την απαίτηση της Συνθήκης για συνεργασία του Συνεδρίου και των εθνικών οργάνων ελέγχου «με πνεύμα εμπιστοσύνης, διατηρώντας συγχρόνως την ανεξαρτησία τους»). Το Συνέδριο ζητεί απάντηση στις παρατηρήσεις του σχετικά με τη δήλωση αξιοπιστίας εντός τεσσάρων εβδομάδων ή, όταν αυτό είναι δυνατό, εντός μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος. Το Συνέδριο θα ήταν διατεθειμένο να δεσμευθεί να διαβιβάζει τις εκθέσεις αρχικών διαπιστώσεων που κρίνει σκόπιμο να περιληφθούν στην ετήσια έκθεση έως την 1η Ιουνίου, ημερομηνία η οποία προβλέπεται στο προτεινόμενο άρθρο 144α.

61. Επιπλέον, η πρόταση της Επιτροπής προσκρούει σε σημαντικά, πρακτικής φύσης, εμπόδια.

- Πιθανόν σε ορισμένες περιπτώσεις να είναι επιθυμητή η επαλήθευση των διαπιστώσεων σε μεταγενέστερο στάδιο (παραδείγματος χάριν, όταν ο δικαιούχος αποστέλλει πληροφοριακά στοιχεία με καθυστέρηση).
- Το χρονικό διάστημα των δύομιση μηνών που προβλέπεται στο άρθρο 144α παράγραφος 2 για την υποβολή απαντήσεων στις εκθέσεις αρχικών διαπιστώσεων (το οποίο μπορεί να διαρκέσει έως και τα μέσα Αυγούστου) είναι υπερβολικά μεγάλο από πρακτική άποψη και, όπως επισημαίνεται στο σημείο 59, δεν συνάδει με τις ισχύουσες διαδικασίες: θα μπορούσε να καταστήσει αδύνατη την υποβολή της ετήσιας έκθεσης έως τις 15 Νοεμβρίου, όπως προβλέπει ο δημοσιονομικός κανονισμός.
- Η πρόταση της Επιτροπής είναι επίσης ασυμβίβαστη τόσο με το ισχύον άρθρο 143 παράγραφος 2 όσο και με το προτεινόμενο άρθρο 143 παράγραφος 1. Το σχέδιο παρατηρήσεων του Συνεδρίου (η διαβίβαση του οποίου προβλέπεται τον Ιούνιο) πρέπει να λαμβάνει υπόψη τις συζητήσεις επί των εκθέσεων αρχικών διαπιστώσεων (οι οποίες, βάσει του προτεινόμενου άρθρου 144α, μπορούν να συνεχίζονται έως τα μέσα Αυγούστου).

62. Εάν πρόκειται να ρυθμιστεί νομοθετικά η χρήση των εκθέσεων αρχικών διαπιστώσεων, πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στην επιβολή νομικής υποχρέωσης στην Επιτροπή να απαντά εντός προθεσμίας έξι εβδομάδων κατ' ανώτατο όριο.

Σύσταση

63. Το Συνέδριο συνιστά στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο:

- να μην πραγματοποιήσουν τις προτεινόμενες αλλαγές στο άρθρο 143 παράγραφος 1,
- να μην εισαγάγουν στον δημοσιονομικό κανονισμό το προτεινόμενο νέο κείμενο του άρθρου 143 παράγραφος 2,
- να μην εισαγάγουν στον δημοσιονομικό κανονισμό το προτεινόμενο νέο άρθρο 144α.

Ειδικές εκθέσεις

Πρόταση της Επιτροπής

64. Η Επιτροπή προτείνει:

- την εισαγωγή αναφοράς στη διαδικασία κατ' αντιμωλία στο άρθρο 144,
- την πραγματοποίηση ορισμένων τροποποιήσεων στη διατύπωση του κειμένου του άρθρου 144 παράγραφος 1,
- την εισαγωγή νέας παραγράφου για τη ρύθμιση του τρόπου με τον οποίο το Συνέδριο υποβάλλει τις ειδικές εκθέσεις του.

Ανάλυση

65. Όπως και στην περίπτωση της ετήσιας έκθεσης, το Συνέδριο θεωρεί πλεονασμό την αναφορά στη διαδικασία κατ' αντιμωλία.

66. Η δεύτερη από τις διευκρινιστικού – υποτίθεται – χαρακτηριστήρα τροποποιήσεις είναι ασαφής. Σκοπός της διάταξης είναι πιθανώς να εγκρίνει το Συνέδριο το οριστικό κείμενο μιας ειδικής έκθεσης εντός μηνός από την παραλαβή των σχετικών απαντήσεων. Η πρακτική του Συνεδρίου, ούτως ή άλλως, είναι να εγκρίνει τις ειδικές εκθέσεις του αμέσως μετά τη διαβίβαση του οριστικού κειμένου των απαντήσεων του ενδιαφερόμενου οργάνου. Το Συνέδριο φρονεί ότι η εν εξελίξει αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού αποτελεί καλή ευκαιρία απόληψης του πλεονάζοντος αυτού εδαφίου από το άρθρο 144.

67. Το προτεινόμενο νέο, τελευταίο εδάφιο του άρθρου 144 παράγραφος 1 θα περιόριζε αλυσitelώς την ικανότητα του Συνεδρίου να καταρτίζει τις ειδικές εκθέσεις του κατά τρόπο ώστε να μεγιστοποιείται η αξία τους για τους αναγνώστες. Το Συνέδριο επανεξετάζει διαρκώς τον τρόπο υποβολής των εκθέσεων του και ήδη δίδει μεγαλύτερη έμφαση στις απαντήσεις των ελεγχόμενων σε σύγκριση με τα περισσότερα ανώτατα όργανα ελέγχου. Εξ όσων γνωρίζει το Συνέδριο, τα περισσότερα εθνικά όργανα ελέγχου καλούν τους ελεγχόμενους να διατυπώσουν τις παρατηρήσεις τους επί των σχεδίων εκθέσεων τους και στη συνέχεια ενσωματώνουν σύνοψη των εν λόγω παρατηρήσεων στο κείμενο της έκθεσης. Εάν πρόκειται να πραγματοποιηθούν τροποποιήσεις, το Συνέδριο δηλώνει την προτίμησή του για τον συγκεκριμένο τρόπο παρουσίασης.

Σύσταση

68. Το Συνέδριο συνιστά στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να μην κάνουν δεκτές τις ανωτέρω αναλυθείσες τροποποιήσεις στο άρθρο 144 και να εξετάσουν το ενδεχόμενο απαλοιφής του άρθρου 144 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο.

Περαιτέρω ζητήματα σχετικά με τον εξωτερικό έλεγχο

69. Η τρίτη πρόταση του άρθρου 140 παράγραφος 2 του ισχύοντος δημοσιονομικού κανονισμού παρεκκλίνει από το κείμενο της Συνθήκης σε τρία σημεία⁽¹⁾: πρώτον, χρησιμοποιείται το ρήμα «διενεργείται» αντί του ρήματος «ασκείται» της Συνθήκης. Ακόμη, ο δημοσιονομικός κανονισμός αναφέρεται σε «εθνικά όργανα ελέγχου» και όχι σε «εθνικά ελεγκτικά όργανα», τα οποία «δεν διαδέχονται» – και όχι «δεν έχουν» – τις αναγκαίες αρμοδιότητες. Το Συνέδριο συνιστά την εναρμόνιση της ορολογίας της πρότασης αυτής με την ορολογία που χρησιμοποιείται στη Συνθήκη.

Ευρωπαϊκά καταπιστευματικά ταμεία (άρθρο 164)

Πρόταση της Επιτροπής

70. Το σχέδιο δημοσιονομικού κανονισμού περιλαμβάνει νέο άρθρο 164, το οποίο παρέχει τη βάση για την ενδεχόμενη σύσταση ευρωπαϊκών καταπιστευματικών ταμείων, κατά το πρότυπο των καταπιστευματικών ταμείων της Παγκόσμιας Τράπεζας και των Ηνωμένων Εθνών. Τα εν λόγω καταπιστευματικά ταμεία θα παρείχαν στην Επιτροπή τη δυνατότητα να διαχειρίζεται κονδύλια άλλων χορηγών βοήθειας (καθώς και κονδύλια του προϋπολογισμού της

ΕΕ) στο πλαίσιο κοινού ταμείου. Η Επιτροπή προτείνει την κατάθεση των εν λόγω κονδυλίων σε ειδικό τραπεζικό λογαριασμό και τη χρέωση εξόδων διαχείρισης ύψους 7 %.

Ανάλυση

71. Η απόφαση σχετικά με το εάν είναι σκόπιμο η Επιτροπή να ασχοληθεί με τη διαχείριση καταπιστευματικών ταμείων είναι πολιτική και το Συνέδριο δεν επιθυμεί να λάβει θέση επί του ζητήματος αυτού. Ωστόσο, το Συνέδριο επιστά την προσοχή του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου στα ζητήματα διοίκησης, κόστους, υποχρέωσης λογοδοσίας και ελέγχου που γειρεί η εν λόγω πρόταση.

Διοικητικά ζητήματα

72. Μολονότι ένας ειδικός τραπεζικός λογαριασμός αποτελεί ενδεχομένως πρόσφορη λύση για τη συγκέντρωση των συνεισφορών και τη φύλαξή τους έως ότου χρειαστεί να χρησιμοποιηθούν, είναι αναγκαίες άλλες ρυθμίσεις για τη χρήση των δωρεών. Παραδειγματός χάριν, ένα καταπιστευματικό ταμείο με σκοπό την αντιμετώπιση των επακόλουθων του σεισμού στην Αϊτή θα συνεπαγόταν έξοδα στο τοπικό νόμισμα, θα προμηθευόταν προϊόντα και υπηρεσίες σε διάφορα νομίσματα της περιφέρειας της Καραϊβικής, καθώς και εμπορεύματα και υπηρεσίες υλικοτεχνικής υποστήριξης από την ΕΕ και γύρω από αυτήν. Ο χειρισμός των εν λόγω συναλλαγών του καταπιστευματικού ταμείου θα έπρεπε να γίνει μέσω τραπεζικών λογαριασμών διαφόρων ειδών και με την παρέμβαση πολλών αντιπροσωπειών και υπαλλήλων.

73. Συνεπώς, η λογιστική του καταπιστευματικού ταμείου θα αποτελούσε πολύπλοκη δραστηριότητα, στενά συνδεδεμένη με άλλες λογιστικές δραστηριότητες. Η πολυπλοκότητα αυτή δεν αναγνωρίζεται στο σχέδιο του κειμένου της Επιτροπής όσον αφορά τους «ειδικούς τραπεζικούς λογαριασμούς».

Κόστος

74. Το σχέδιο δημοσιονομικού κανονισμού παρέχει στην Επιτροπή τη δυνατότητα να χρεώνει έξοδα διαχείρισης ύψους 7 % επί των συνεισφορών, για τη διαχείριση ενός καταπιστευματικού ταμείου. Το Συνέδριο κατανοεί ότι το ποσοστό αυτό (το οποίο χρησιμοποιείται επίσης στο πλαίσιο της χρηματοδοτικής και διοικητικής συμφωνίας-πλαίσου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των Ηνωμένων Εθνών) αντιστοιχεί στο ανώτατο όριο που τίθεται για τα γενικά έξοδα διοίκησης σε άλλους τομείς του προϋπολογισμού και δεν αποτελεί εκτίμηση του πιθανού πρόσθετου κόστους διαχείρισης ενός καταπιστευματικού ταμείου.

75. Μια πτυχή της πρότασης είναι ότι η Επιτροπή, χορηγός βοήθειας η ίδια, θα μπορούσε να χρεώνει έξοδα διαχείρισης για τη διαχείριση της δικής της συνεισφοράς στο καταπιστευματικό ταμείο. Στο επεξηγηματικό δελτίο, ο ειδικός τραπεζικός λογαριασμός περιγράφεται ως λογαριασμός «εκτός του προϋπολογισμού», γεγονός που υπονοεί ότι η Επιτροπή προτίθεται να χειρίζεται τις μεταφορές στο καταπιστευματικό ταμείο ως δαπάνες του προϋπολογισμού. Δεν καθίσταται σαφές κατά πόσον είναι θεμιτό να χρεώνει η Επιτροπή έξοδα διαχείρισης για τη διαχείριση δικών της κονδυλίων, ούτε κατά πόσο το ποσοστό του 7 % αποτελεί αιτιολογημένη εκτίμηση των πιθανών εξόδων.

(¹) ΣτΜ: Τα τρία σημεία στα οποία το Συνέδριο εντοπίζει διαφορές μεταξύ της Συνθήκης και του δημοσιονομικού κανονισμού, όσον αφορά τη χρησιμοποιούμενη ορολογία στην πρωτότυπη αγγλική έκδοση του παρόντος εγγράφου, δεν αφορούν την ελληνική έκδοση. Ωστόσο, στην ελληνική έκδοση παρατηρείται απόκλιση από το κείμενο της Συνθήκης στα ανωτέρω τρία, ήσσονος σημασίας, σημεία.

Διατάξεις σχετικές με την υποχρέωση λογοδοσίας και τον έλεγχο

76. Το σχέδιο εκτελεστικών κανόνων (άρθρο 231α) αναφέρει ότι το καταπιστευματικό ταμείο ενοποιείται με τους ετήσιους λογαριασμούς της Επιτροπής και ότι στο πλαίσιο της διαδικασίας χορήγησης απαλλαγής υποβάλλεται ετησίως απολογισμός στην αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή. Κάθε επιμέρους καταπιστευματικό ταμείο υποβάλλεται κατ' ελάχιστο σε τρεις ελέγχους: της υπηρεσίας εσωτερικού ελέγχου, του Συνεδρίου και «ανεξάρτητου εξωτερικού ελεγκτή».

77. Οι εν λόγω ρυθμίσεις είναι συγκρίσιμες με εκείνες που ισχύουν για παραδοσιακούς διαχειριστές καταπιστευματικών ταμείων, οι οποίες συνήθως περιλαμβάνουν την κατάρτιση ενοποιημένου λογαριασμού του καταπιστευματικού ταμείου, που καλύπτεται από ενιαίο έλεγχο. Η εν λόγω ενοποίηση μειώνει σημαντικά το κόστος του ελέγχου. Στην περίπτωση της Παγκόσμιας Τράπεζας, οι χορηγοί βοήθειας που επιθυμούν να λάβουν πρόσθετες εγγυήσεις σχετικά με επιμέρους καταπιστευματικά ταμεία αναθέτουν στον εξωτερικό ελεγκτή του φορέα διαχείρισης την πραγματοποίηση ελέγχου, αλλά υποχρεούνται να καταβάλλουν αμοιβή στον ελεγκτή για την κάλυψη του πρόσθετου κόστους που συνεπάγεται ο εν λόγω έλεγχος.

Σύσταση

78. Το Συνέδριο συνιστά στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να λάβουν δεόντως υπόψη κατά την εξέταση της πρότασης της Επιτροπής τις παρατηρήσεις που διατυπώθηκαν ανωτέρω και, εφόσον υποστηρίζουν την πρόταση για τη σύσταση ευρωπαϊκών καταπιστευματικών ταμείων, να εξετάσουν με ποιον τρόπο μπορούν να επινοηθούν αξιόπιστοι μηχανισμοί με βέλτιστη σχέση κόστους/αποτελεσματικότητας.

Πρότυπος δημοσιονομικός κανονισμός για τις συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα (άρθρο 185α)

Πρόταση της Επιτροπής

79. Το σχέδιο δημοσιονομικού κανονισμού περιλαμβάνει νέο άρθρο 185α, το οποίο παρέχει τη βάση για ρητή θεσμοθέτηση της έννοιας των συμπράξεων δημόσιου και ιδιωτικού τομέα (ΣΔΙΤ) και για την ανάθεση σε ειδικό οργανισμό σύμπραξης δημόσιου-ιδιωτικού τομέα την υλοποίησή τους. Η πρόταση της Επιτροπής προβλέπει την έγκριση από την Επιτροπή ενός λιγότερο επαχθούς πρότυπου δημοσιονομικού κανονισμού, ο οποίος θα θεσπίζει ένα σύνολο αρχών αναγκαίων για τη διασφάλιση της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης. Οι εν λόγω αρχές, οι οποίες απορρέουν κυρίως από το νέο άρθρο 53β του σχεδίου δημοσιονομικού κανονισμού, θα περιλαμβάνονται στους δημοσιονομικούς κανόνες που θα εγκρίνουν οι οργανισμοί οι οποίοι διαθέτουν νομική προσωπικότητα, έχουν ιδρυθεί με βασική πράξη και στους οποίους έχει ανατεθεί η εκτέλεση ΣΔΙΤ σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 σημείο 2 στοιχείο ε).

Ανάλυση

80. Ουσιαστικά, οι συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα συνιστούν μια μορφή μακροπρόθεσμου, εξαιρετικά χρήσιμου και συχνά πολύπλοκου νομικού μηχανισμού. Το τεχνικό δελτίο της Επιτροπής αναφέρει ότι οι εταίροι δεν θεωρούν κατάλληλες τις διατάξεις του ισχύοντος δημοσιονομικού κανονισμού. Επί της

βάσης αυτής (και κατόπιν περαιτέρω ανάλυσης), η Επιτροπή έκρινε ότι έπρεπε να προστεθεί στις υπάρχουσες επιλογές όσον αφορά την εκτέλεση ΣΔΙΤ η πρόσθετη επιλογή της ανάθεσης της σε ειδικό οργανισμό σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα.

81. Η απόφαση σχετικά με το εάν είναι σκόπιμο να ανατίθεται η εκτέλεση ΣΔΙΤ σε ειδικό οργανισμό σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα είναι πολιτική και το Συνέδριο δεν επιθυμεί να λάβει θέση επί του ζητήματος αυτού. Οι διατάξεις σχετικά με τον «λιγότερο επαχθή πρότυπο δημοσιονομικό κανονισμό» για τους ειδικούς οργανισμούς δεν προβλέπουν διαβούλευση με το Συνέδριο. Το Συνέδριο φρονεί ότι είναι σημαντικό το εν λόγω έγγραφο να μην περιορίζει κατ' ουδένα τρόπο την ικανότητά του να ελέγχει τη χρήση των κονδυλίων της ΕΕ.

Συστάσεις

82. Το Συνέδριο συνιστά την προσθήκη της φράσης «και κατόπιν διαβούλευσης με το Ελεγκτικό Συνέδριο» στο δεύτερο εδάφιο του εν λόγω άρθρου.

Χρηματοδότηση της κτήσης κτιρίων [άρθρο 179 παράγραφος 3 στοιχείο β)]

83. Το Συνέδριο δεν διατυπώνει καμία παρατήρηση επί της πρότασης αυτής.

Τελικές διατάξεις

84. Το Συνέδριο δεν διατυπώνει καμία παρατήρηση επί της συγκεκριμένης πρότασης της Επιτροπής, η οποία είναι διαδικαστικής φύσης.

Ζητήματα στα οποία δεν δόθηκε έμφαση στην αιτιολογική έκθεση της Επιτροπής

85. Το Συνέδριο επιθυμεί να επιστήσει την προσοχή του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σε τέσσερα ζητήματα τα οποία δεν επισημάνθηκαν στην αιτιολογική έκθεση της Επιτροπής. Αυτά είναι: η εκκαθάριση των καταβολών προχρηματοδοτήσεων (άρθρο 81), οι αρμοδιότητες του υπολόγου της Επιτροπής (άρθρο 123), ο έλεγχος των οργανισμών (άρθρο 185 παράγραφος 4) και ο πολλαπλασιασμός των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων στο κείμενο του δημοσιονομικού κανονισμού

Εκκαθάριση των προχρηματοδοτήσεων (άρθρο 81)

Πρόταση της Επιτροπής

86. Τα τελευταία έτη παρατηρήθηκαν ιδιαίτερα υψηλά επίπεδα μη εκκαθαρισθεισών προχρηματοδοτήσεων σε ορισμένους τομείς του προϋπολογισμού. Η πρόταση της Επιτροπής αποσκοπεί στην αντιμετώπιση του προβλήματος αυτού.

Ανάλυση

87. Η Επιτροπή, μεταξύ άλλων, προτείνει την προσθήκη νέας παραγράφου 4 στο άρθρο 81, σύμφωνα με την οποία οι καταβολές προχρηματοδοτήσεων αποτελούν αντικείμενο «τακτικής» εκκαθάρισης από τον αρμόδιο διατάκτη, χωρίς ωστόσο να γίνεται αναφορά στη συχνότητα της εκκαθάρισης. Δεν είναι σαφές εάν η προτεινόμενη τροποποίηση θα επιτύχει τον επιδιωκόμενο στόχο.

Σύσταση

88. Το Συνέδριο συνιστά στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να εξετάσουν το ενδεχόμενο ενίσχυσης της διάταξης αυτής, παραδείγματος χάριν με αναφορά στο επιθυμητό της αποφυγής συγκέντρωσης υπερβολικά μεγάλου αριθμού μη εκκαθαρισθεισών πράξεων ή/και παρέχοντας τη δυνατότητα μίας και μοναδικής πληρωμής προχρηματοδότησης.

89. Το Συνέδριο επισημαίνει ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να μπορεί να αντιμετωπίσει το πρόβλημα του υψηλού επιπέδου μη εκκαθαρισθεισών προχρηματοδοτήσεων πριν από την τροποποίηση του δημοσιονομικού κανονισμού. Το Συνέδριο προτείνει στην Επιτροπή να θέσει ως στόχο τη μείωση του επιπέδου των μη εκκαθαρισθεισών προχρηματοδοτήσεων και να παρακολουθεί τη σχετική πρόοδο μέσω ετήσιων εκθέσεων δραστηριοτήτων.

Απόδοση των λογαριασμών και λογιστική (Τίτλος VII)

Πρόταση της Επιτροπής

90. Οι προτάσεις της Επιτροπής απλουστεύουν και συντομεύουν το κείμενο του δημοσιονομικού κανονισμού όσον αφορά την απόδοση των λογαριασμών. Πραγματοποιούνται ορισμένες τροποποιήσεις στην ημερομηνία παρουσίασης των διαφόρων συνόλων δημοσιονομικών πληροφοριών.

Ανάλυση

91. Το Συνέδριο χαίρεται την απλούστευση του ισχύοντος κειμένου του εν λόγω τίτλου. Ωστόσο, θεωρεί ότι θα ήταν χρήσιμο να αξιοποιηθεί η ευκαιρία αυτή προκειμένου να αναφερθεί ρητά η ευθύνη του υπολόγου της Επιτροπής όσον αφορά τη διασφάλιση της ορθής κατάρτισης των λογαριασμών της. Πρόθεση δεν θα ήταν να πραγματοποιηθούν τροποποιήσεις ουσίας, καθώς στην πράξη οι λογαριασμοί καταρτίζονται ως προς όλες τις ουσιώδεις πλευρές τους σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα για τον δημόσιο τομέα. Ωστόσο, υπάρχει περιθώριο βελτίωσης όσον αφορά τη σαφήνεια.

92. Το Συνέδριο προτείνει τροποποίηση του άρθρου 123, ώστε να αναφέρει ότι οι λογαριασμοί καταρτίζονται «με βάση τα διεθνή παραδεκτά λογιστικά πρότυπα για τον δημόσιο τομέα» (δανειζόμενο τη διατύπωση του άρθρου 133), παρέχοντας ωστόσο στον υπόλογο τη δυνατότητα απόκλισης από αυτά προκειμένου να διασφαλίσει την πιστή απεικόνιση της κατάστασης. Κατ' αυτό τον τρόπο, ο υπόλογος θα είχε τη δυνατότητα να ακολουθήσει τρόπο χειρισμού διαφορετικό από αυτόν που προβλέπουν τα πρότυπα μόνο σε περίπτωση που αυτό θα ήταν αναγκαίο για τους σκοπούς της πιστής απεικόνισης. Στην περίπτωση αυτή, ο υπόλογος θα έπρεπε στη συνέχεια να εξηγήσει ότι παρέξέκλινε από τα πρότυπα και να παρουσιάσει (στις σημειώσεις των λογαριασμών) σε ποια σημεία θα διέφεραν οι οικονομικές καταστάσεις εάν τα πρότυπα είχαν ακολουθηθεί.

Σύσταση

93. Το Συνέδριο συνιστά στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, κατά την εξέταση των προτάσεων της Επιτροπής για το συγκεκρι-

μένο τμήμα του δημοσιονομικού κανονισμού, να εξετάσουν το ενδεχόμενο εισαγωγής της διευκρίνισης που προτείνεται ανωτέρω.

Δημοσιονομικοί κανονισμοί για τα λοιπά όργανα και οργανισμούς που θεσπίζονται δυνάμει της Συνθήκης (άρθρο 185 παράγραφος 4)

Πρόταση της Επιτροπής

94. Η Επιτροπή πρότεινε την εισαγωγή νέας παραγράφου 4 στο άρθρο 185, σχετικά με τον έλεγχο των οργανισμών της ΕΕ. Η διάταξη αυτή προβλέπει ότι οι ειδικές ετήσιες εκθέσεις του Συνεδρίου σχετικά με τους οργανισμούς βασίζονται στις εργασίες ελεγκτών του ιδιωτικού τομέα, τους οποίους διορίζει κάθε οργανισμός. Δεν είναι απολύτως σαφής η ακριβής πρόθεση της πρότασης: η πρώτη πρόταση αναφέρεται στη νομιμότητα και την κανονικότητα των εσόδων και των δαπανών, ενώ η δεύτερη στους λογαριασμούς.

Ανάλυση

95. Η πρόταση της Επιτροπής θα μπορούσε να αποτελέσει τη βάση για βελτιωμένο πλαίσιο ελέγχου των οργανισμών. Οι ελεγκτές του ιδιωτικού τομέα χρησιμοποιούνται για τη διαμόρφωση γνώμης σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών. Το Συνέδριο συζητείται την άποψη της Επιτροπής ότι θα πρέπει να μπορεί να βασίζεται στο έργο ανεξάρτητου ελεγκτή του ιδιωτικού τομέα που έχει οριστεί προσηκόντως, όσον αφορά τη γνώμη του σχετικά με την αξιοπιστία των λογαριασμών ενός οργανισμού.

96. Το ζήτημα είναι κάπως πολυπλοκότερο όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα, καθώς οι απαιτήσεις της νομοθεσίας της ΕΕ διαφέρουν αρκετά από τις συμβατικές ελεγκτικές εργασίες των ελεγκτών του ιδιωτικού τομέα. Κατά την άποψη του Συνεδρίου, η πλέον ενδεδειγμένη επιλογή θα ήταν να ζητείται από τον ορισθέντα ελεγκτή του ιδιωτικού τομέα να ακολουθεί «συμφωνημένες διαδικασίες» για τα ζητήματα σύναψης συμβάσεων και προσλήψεων, να επιλέγει ένα «συμφωνημένο» δείγμα διαδικασιών ανάθεσης συμβάσεων και προσλήψεων και να το υποβάλλει σε «συμφωνημένο» σύνολο ελέγχων. Κατόπιν, το Συνέδριο θα διατύπωνε τη δική του γνώμη, βάσει των αποτελεσμάτων του ελέγχου, σχετικά με τη νομιμότητα και την κανονικότητα των λογαριασμών του οργανισμού.

97. Κατά συνέπεια, το Συνέδριο προτείνει να προβλεφθεί η συμμεοχή του στην επιλογή των ελεγκτών του ιδιωτικού τομέα, να διατηρεί την κυριότητα των εγγράφων εργασίας του ελέγχου και να έχει το δικαίωμα να λαμβάνει την τελική απόφαση για τυχόν απαλλαγή του ελεγκτή του ιδιωτικού τομέα από τα καθήκοντά του, εάν το κρίνει αναγκαίο. Δεδομένου ότι η ελεγκτική γνώμη είναι και πρέπει να παραμείνει γνώμη του Συνεδρίου, το Συνέδριο πρέπει να έχει τον απόλυτο έλεγχο κάθε εργασίας στον τομέα του ελέγχου η οποία ανατίθεται σε εξωτερικούς συνεργάτες.

98. Η αναθεώρηση της πρότασης προς την κατεύθυνση αυτή θα παρείχε στο Συνέδριο τη δυνατότητα να συνεχίσει να ασκεί την εντολή του επιτυγχάνοντας τη βέλτιστη αποτελεσματικότητα σε συνάρτηση με το κόστος, δεδομένου του αυξανόμενου αριθμού οργανισμών και λοιπών οργάνων.

Σύσταση

99. Το Συνέδριο συνιστά την έγκριση της πρότασης της Επιτροπής με την επιφύλαξη των ακόλουθων τροποποιήσεων:

- α) Η έγκριση του Συνεδρίου πρέπει να αποτελεί προϋπόθεση για τον ορισμό ελεγκτή του ιδιωτικού τομέα από οργανισμό. Το Συνέδριο πρέπει να εκτιμά ότι ακολουθήθηκε κατάλληλη διαδικασία ανάθεσης, ότι η επιλεγείσα ελεγκτική εταιρεία πληροί τις προϋποθέσεις ικανότητας και ανεξαρτησίας και ότι η αμοιβή που προτείνεται για τις ελεγκτικές υπηρεσίες είναι εύλογη. Το Συνέδριο συνιστά την κατάρτιση υποδείγματος σύμβασης, το οποίο να περιέχει τους όρους που σχετίζονται με τις συμφωνημένες διαδικασίες για τη νομιμότητα και την κανονικότητα των δαπανών.
- β) Το Συνέδριο δεν πρέπει να υποχρεώνεται να βασίζεται ολοκληρωτικά σε εργασίες άλλων. Πρέπει να μπορεί να εφαρμόζει κάθε ελεγκτική διαδικασία που κρίνει αναγκαία για τη διαμόρφωση της γνώμης του. Επιπλέον, η φράση «η εξέταση αυτή βασίζεται» πρέπει να αντικατασταθεί από τη φράση «η εξέταση αυτή μπορεί να βασίζεται», ώστε το Συνέδριο να μην απολέσει, δυνάμει του δημοσιονομικού κανονισμού, τη διακριτική ευχέρειά του. Από νομική άποψη, η διατύπωση της φράσης πρέπει να παρέχει στο Συνέδριο τη δυνατότητα να βασίζεται στις εργασίες άλλων, χωρίς, ωστόσο, να το αναγκάζει να το πράττει.
- γ) Η αποστολή του ελεγκτή του ιδιωτικού τομέα πρέπει να περιλαμβάνει τα ακόλουθα καθήκοντα: τη διαβίβαση στο Συνέδριο της γνώμης του εξωτερικού ελεγκτή σχετικά με την αξιοπιστία

και την εφαρμογή ενός συνόλου συμφωνημένων διαδικασιών όσον αφορά τη νομιμότητα και την κανονικότητα. Προτείνεται η ελαφρά τροποποίηση του κειμένου, ώστε να αντικατοπτρίζεται αυτή η προτεινόμενη αποστολή.

100. Επιπλέον των σημείων αυτών, το Συνέδριο προτείνει μια μικρή προσθήκη στο άρθρο 185 παράγραφος 1 προκειμένου να διασφαλιστεί ότι θα συνεχίσει να ζητείται η γνώμη του πριν από την έγκριση προτύπου δημοσιονομικού κανονισμού για οργανισμούς και λοιπές υπηρεσίες.

Απαιτήσεις υποβολής εκθέσεων

101. Ο δημοσιονομικός κανονισμός προβλέπει την κατάρτιση αρκετών εκθέσεων από την Επιτροπή. Οι ετήσιες οικονομικές καταστάσεις και οι εκθέσεις σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού (άρθρο 121) προβλέπονται από διεθνή πρότυπα. Ο δημοσιονομικός κανονισμός επιβάλλει και άλλες υποχρεώσεις υποβολής εκθέσεων, όπως η ετήσια έκθεση δραστηριοτήτων του διατάκτη (άρθρο 60 παράγραφος 7) και η έκθεση σχετικά με τη δημοσιονομική και χρηματοοικονομική διαχείριση (άρθρο 122). Επίσης, η Συνθήκη πλέον προβλέπει την υποβολή έκθεσης αξιολόγησης των οικονομικών της Ένωσης (άρθρο 318 ΣΛΕΕ).

102. Το Συνέδριο, χωρίς να αμφισβητεί την αξία οιασδήποτε από τις εν λόγω εκθέσεις, προτείνει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο να ζητήσουν από την Επιτροπή να εξετάσει το ενδεχόμενο απλούστευσης και ενοποίησης των εκθέσεων, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες των χρηστών.

Η παρούσα γνώμη εγκρίθηκε από το Ελεγκτικό Συνέδριο στο Λουξεμβούργο, κατά τη συνεδρίασή του της 21ης Οκτωβρίου 2010.

Για το Ελεγκτικό Συνέδριο

Ο Πρόεδρος

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τροποποιηθέν από την Επιτροπή κείμενο	Πρόταση του Συνεδρίου
<p style="text-align: center;">Άρθρο 10</p> <p style="text-align: center;">Κανόνες μεταφοράς εσόδων για ειδικό προορισμό</p> <p>Τα μη χρησιμοποιηθέντα έσοδα και οι πιστώσεις που είναι διαθέσιμες την 31η Δεκεμβρίου στο πλαίσιο των εσόδων για ειδικό προορισμό τα οποία αναφέρει το άρθρο 18 μεταφέρονται ως εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τα εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό μεταφέρονται αυτομάτως και πρέπει να χρησιμοποιηθούν πλήρως έως ότου εκτελεστούν όλες οι πράξεις που αφορούν το πρόγραμμα ή τη δράση για τα οποία προορίζονται. Τα εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια του τελευταίου έτους του προγράμματος ή της δράσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά το πρώτο έτος εκτέλεσης του επόμενου προγράμματος ή δράσης· — τα εσωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό μεταφέρονται για ένα μόνον έτος, εκτός εάν προσδιορίζεται διαφορετικά στην εφαρμοστέα βασική πράξη, ή σε δεόντως αιτιολογημένες έκτακτες περιστάσεις. Οι αντίστοιχες διαθέσιμες πιστώσεις πρέπει να χρησιμοποιηθούν πρώτες. 	<p style="text-align: center;">Άρθρο 10</p> <p style="text-align: center;">Κανόνες μεταφοράς εσόδων για ειδικό προορισμό</p> <p>Τα μη χρησιμοποιηθέντα έσοδα και οι πιστώσεις που είναι διαθέσιμες την 31η Δεκεμβρίου στο πλαίσιο των εσόδων για ειδικό προορισμό τα οποία αναφέρει το άρθρο 18 μεταφέρονται ως εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> — τα εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό μεταφέρονται αυτομάτως και πρέπει να χρησιμοποιηθούν πλήρως έως ότου εκτελεστούν όλες οι πράξεις που αφορούν το πρόγραμμα ή τη δράση για τα οποία προορίζονται. Τα εξωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό που λαμβάνονται κατά τη διάρκεια του τελευταίου έτους του προγράμματος ή της δράσης μπορούν να χρησιμοποιηθούν κατά το πρώτο έτος εκτέλεσης του επόμενου προγράμματος ή δράσης. — τα εσωτερικά έσοδα για ειδικό προορισμό μεταφέρονται για ένα μόνον έτος, εκτός εάν προσδιορίζεται διαφορετικά στην εφαρμοστέα βασική πράξη, ή σε δεόντως αιτιολογημένες έκτακτες περιστάσεις. Οι αντίστοιχες διαθέσιμες πιστώσεις πρέπει να χρησιμοποιηθούν πρώτες.
<p style="text-align: center;">Άρθρο 81</p> <p style="text-align: center;">Είδη πληρωμών</p> <p>[...]</p> <p>4. Οι καταβολές προχρηματοδοτήσεων αποτελούν αντικείμενο τακτικής εκκαθάρισης από τον αρμόδιο διατάκτη. Για τον σκοπό αυτόν, συμπεριλαμβάνονται κατάλληλες διατάξεις στις συμβάσεις, στις αποφάσεις και στις συμφωνίες επιδότησης, καθώς και στις συμφωνίες ανάθεσης με τις οποίες ανατίθενται καθήκοντα εκτέλεσης στις οντότητες και στα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 53 πρώτη παράγραφος σημείο 2 στοιχεία α) έως η).</p>	<p style="text-align: center;">Άρθρο 81</p> <p style="text-align: center;">Είδη πληρωμών</p> <p>[...]</p> <p>4. Οι καταβολές προχρηματοδοτήσεων αποτελούν αντικείμενο τακτικής εκκαθάρισης από τον αρμόδιο διατάκτη <u>κατά τέτοιο τρόπο και με τέτοια συχνότητα ώστε να αποφεύγεται η συσσώρευση υπερβολικών ποσών μη εκκαθαρισμένων προχρηματοδοτήσεων</u>. Για τον σκοπό αυτόν, συμπεριλαμβάνονται κατάλληλες διατάξεις στις συμβάσεις, στις αποφάσεις και στις συμφωνίες επιδότησης, καθώς και στις συμφωνίες ανάθεσης με τις οποίες ανατίθενται καθήκοντα εκτέλεσης στις οντότητες και στα πρόσωπα που αναφέρονται στο άρθρο 53 πρώτη παράγραφος σημείο 2 στοιχεία α) έως η).</p>
<p style="text-align: center;">Άρθρο 123</p> <p style="text-align: center;">Κανόνες που διέπουν τους λογαριασμούς</p> <p>Οι δημοσιονομικές καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 121 είναι σύμφωνες με τους λογιστικούς κανόνες της Ένωσης που θεσπίζει ο υπόλογος της Επιτροπής και παρουσιάζουν πιστή εικόνα του ενεργητικού και του παθητικού, των επιβαρύνσεων, των εσόδων και των ταμειακών ροών.</p> <p>Η λογιστική του προϋπολογισμού που αναφέρεται στο άρθρο 121 είναι σύμφωνη με τις δημοσιονομικές αρχές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Παρουσιάζει πιστή εικόνα των πράξεων εκτέλεσης του προϋπολογισμού ως προς τα έσοδα και τις δαπάνες.</p>	<p style="text-align: center;">Άρθρο 123</p> <p style="text-align: center;">Κανόνες που διέπουν τους λογαριασμούς</p> <p><u>Ο υπόλογος της Επιτροπής εγκρίνει κανόνες που καθιστούν δυνατή την εφαρμογή διεθνώς παραδεκτών λογιστικών προτύπων για τον δημόσιο τομέα. Ο υπόλογος δύναται να παρεκκλίνει από αυτά εάν το κρίνει αναγκαίο για την πιστή απεικόνιση του ενεργητικού και του παθητικού, των επιβαρύνσεων, των εσόδων και των ταμειακών ροών. Οσάκις παρεκκλίνει από το πρότυπα, ο υπόλογος γνωστοποιεί το γεγονός αυτό και προσδιορίζει ποσοτικά τον αντίκτυπο της παρέκκλισης στις σημειώσεις των οικονομικών καταστάσεων.</u></p> <p>Οι δημοσιονομικές καταστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 121 είναι σύμφωνες με τους λογιστικούς κανόνες της Ένωσης που θεσπίζει ο υπόλογος της Επιτροπής και παρουσιάζουν πιστή εικόνα του ενεργητικού και του παθητικού, των επιβαρύνσεων, των εσόδων και των ταμειακών ροών.</p> <p>Η λογιστική του προϋπολογισμού που αναφέρεται στο άρθρο 121 είναι σύμφωνη με τις δημοσιονομικές αρχές που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Παρουσιάζει πιστή εικόνα των πράξεων εκτέλεσης του προϋπολογισμού ως προς τα έσοδα και τις δαπάνες.</p>

Τροποποιηθέν από την Επιτροπή κείμενο	Πρόταση του Συνεδρίου
<p style="text-align: center;">Άρθρο 143</p> <p style="text-align: center;">Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου</p> <p>1. Το Ελεγκτικό Συνέδριο γνωστοποιεί στην Επιτροπή και στα ενδιαφερόμενα όργανα, το αργότερο στις 15 Ιουνίου, και στα άλλα όργανα και οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 121 την 1η Ιουνίου το αργότερο τις παρατηρήσεις που θεωρεί σκόπιμο ότι πρέπει να αναφέρονται στην ετήσια έκθεση. Οι παρατηρήσεις αυτές πρέπει να παραμένουν εμπιστευτικές και υπόκεινται στη διαδικασία κατ' αντιμωλία. Όλα τα όργανα απευθύνουν τις απαντήσεις τους στο Ελεγκτικό Συνέδριο, το αργότερο στις 15 Οκτωβρίου. Τα όργανα πλην της Επιτροπής απευθύνουν ταυτόχρονα σε αυτήν τις απαντήσεις τους.</p> <p>2. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας κατ' αντιμωλία, κάθε ενδιαφερόμενο όργανο ή οργανισμός απευθύνουν τις απαντήσεις τους στο Ελεγκτικό Συνέδριο, το αργότερο στις 15 Οκτωβρίου. Τα όργανα πλην της Επιτροπής και των οργανισμών απευθύνουν σε αυτήν τις απαντήσεις τους κατά το ίδιο χρονικό διάστημα.</p>	<p style="text-align: center;">Άρθρο 143</p> <p style="text-align: center;">Ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου</p> <p>1. Το Ελεγκτικό Συνέδριο γνωστοποιεί στην Επιτροπή και στα ενδιαφερόμενα όργανα, το αργότερο στις 15 Ιουνίου, και στα άλλα όργανα και στους οργανισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 121 την 1η 30η Ιουνίου το αργότερο τις παρατηρήσεις που θεωρεί σκόπιμο ότι πρέπει να αναφέρονται στην ετήσια έκθεση. Οι παρατηρήσεις αυτές πρέπει να παραμένουν εμπιστευτικές και υπόκεινται στη διαδικασία κατ' αντιμωλία. Όλα τα όργανα απευθύνουν τις απαντήσεις τους στο Ελεγκτικό Συνέδριο, το αργότερο στις 15 Οκτωβρίου <u>30 Σεπτεμβρίου</u>. Τα όργανα πλην της Επιτροπής απευθύνουν ταυτόχρονα σε αυτήν τις απαντήσεις τους.</p> <p>2. Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας κατ' αντιμωλία, κάθε ενδιαφερόμενο όργανο ή οργανισμός απευθύνουν τις απαντήσεις τους στο Ελεγκτικό Συνέδριο, το αργότερο στις 15 Οκτωβρίου. Τα όργανα πλην της Επιτροπής και των οργανισμών απευθύνουν σε αυτήν τις απαντήσεις τους κατά το ίδιο χρονικό διάστημα.</p>
<p style="text-align: center;">Άρθρο 144</p> <p style="text-align: center;">Ειδικές εκθέσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου</p> <p>1. Το Ελεγκτικό Συνέδριο διαβιβάζει στο οικείο όργανο ή οργανισμό κάθε παρατήρηση που κατά τη γνώμη του πρέπει να παρουσιάζεται σε ειδική έκθεση. Οι παρατηρήσεις αυτές πρέπει να παραμένουν εμπιστευτικές και υπόκεινται στη διαδικασία κατ' αντιμωλία.</p> <p>Το οικείο όργανο ή οργανισμός διαθέτει προθεσμία δύομισι μηνών για να ανακοινώσει στο Ελεγκτικό Συνέδριο τις ενδεχόμενες απαντήσεις του σχετικά με τις εν λόγω παρατηρήσεις.</p> <p>Το Ελεγκτικό Συνέδριο εγκρίνει το οριστικό κείμενο της εν λόγω ειδικής έκθεσης τον επόμενο μήνα από τη λήψη των απαντήσεων από το ενδιαφερόμενο όργανο ή οργανισμό.</p> <p>Οι ειδικές εκθέσεις, συνοδευόμενες από τις απαντήσεις των οικείων οργάνων ή οργανισμών, ανακοινώνονται αμελλητί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, καθένα από τα οποία αποφασίζει, ενδεχομένως σε συνεργασία με την Επιτροπή, σχετικά με τη συνέχεια που θα τους δοθεί.</p> <p>Το Ελεγκτικό Συνέδριο λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα ώστε οι απαντήσεις των ενδιαφερόμενων οργάνων ή οργανισμών στις παρατηρήσεις του να δημοσιεύονται αμέσως δίπλα σε κάθε παρατήρηση που αφορούν ή αμέσως μετά από αυτήν.</p>	<p style="text-align: center;">Άρθρο 144</p> <p style="text-align: center;">Ειδικές εκθέσεις του Ελεγκτικού Συνεδρίου</p> <p>1. Το Ελεγκτικό Συνέδριο διαβιβάζει στο οικείο όργανο ή οργανισμό κάθε παρατήρηση που κατά τη γνώμη του πρέπει να παρουσιάζεται σε ειδική έκθεση. Οι παρατηρήσεις αυτές πρέπει να παραμένουν εμπιστευτικές και υπόκεινται στη διαδικασία κατ' αντιμωλία.</p> <p>Το οικείο όργανο ή οργανισμός διαθέτει προθεσμία δύομισι μηνών για να ανακοινώσει στο Ελεγκτικό Συνέδριο τις ενδεχόμενες απαντήσεις του σχετικά με τις εν λόγω παρατηρήσεις.</p> <p>Το Ελεγκτικό Συνέδριο εγκρίνει το οριστικό κείμενο της εν λόγω ειδικής έκθεσης τον επόμενο μήνα από τη λήψη των απαντήσεων από το ενδιαφερόμενο όργανο ή οργανισμό.</p> <p>Οι ειδικές εκθέσεις, συνοδευόμενες από τις απαντήσεις των οικείων οργάνων ή οργανισμών, ανακοινώνονται αμελλητί στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, καθένα από τα οποία αποφασίζει, ενδεχομένως σε συνεργασία με την Επιτροπή, σχετικά με τη συνέχεια που θα τους δοθεί.</p> <p>Το Ελεγκτικό Συνέδριο λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα ώστε οι απαντήσεις των ενδιαφερόμενων οργάνων ή οργανισμών στις παρατηρήσεις του να δημοσιεύονται αμέσως δίπλα σε κάθε παρατήρηση που αφορούν ή αμέσως μετά από αυτήν μαζί με την έκθεση.</p>
<p style="text-align: center;">Άρθρο 185</p> <p style="text-align: center;">Δημοσιονομικός κανονισμός-πλαίσιο για τα λοιπά όργανα και οργανισμούς που θεσπίζονται δυνάμει της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας</p> <p>1. Σύμφωνα με το άρθρο 290 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Επιτροπή θεσπίζει δημοσιονομικό κανονισμό-πλαίσιο των οργανισμών οι οποίοι δημιουργούνται δυνάμει της εν λόγω συνθήκης και της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, οι οποίοι διαθέτουν νομική προσωπικότητα και λαμβάνουν πράγματι επιδοτήσεις που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της Ένωσης.</p> <p>[...]</p>	<p style="text-align: center;">Άρθρο 185</p> <p style="text-align: center;">Δημοσιονομικός κανονισμός-πλαίσιο για τα λοιπά όργανα και οργανισμούς που θεσπίζονται δυνάμει της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας</p> <p>1. Σύμφωνα με το άρθρο 290 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και κατόπιν διαβούλευσης με το Ελεγκτικό Συνέδριο, η Επιτροπή θεσπίζει δημοσιονομικό κανονισμό-πλαίσιο των οργανισμών οι οποίοι δημιουργούνται δυνάμει της εν λόγω συνθήκης και της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, οι οποίοι διαθέτουν νομική προσωπικότητα και λαμβάνουν πράγματι επιδοτήσεις που χρηματοδοτούνται από τον προϋπολογισμό της Ένωσης.</p> <p>[...]</p>

Τροποποιηθέν από την Επιτροπή κείμενο	Πρόταση του Συνεδρίου
<p>4. Με την επιφύλαξη διαφορετικής διάταξης στη βασική ιδρυτική πράξη ενός οργανισμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το Ελεγκτικό Συνέδριο εξετάζει τη νομιμότητα και την κανονικότητα των εσόδων και των δαπανών του εν λόγω οργανισμού, πριν ενοποιηθούν οι λογαριασμοί του με τους λογαριασμούς της Επιτροπής. Η εξέταση αυτή βασίζεται στην έκθεση ελέγχου που καταρτίζει ανεξάρτητος εξωτερικός ελεγκτής, τον οποίο ορίζει ο οργανισμός και του οποίου η αποστολή είναι να επαληθεύει τη συμμόρφωση των λογαριασμών του οργανισμού προς το άρθρο 123 του παρόντος κανονισμού.</p>	<p>4. Με την επιφύλαξη διαφορετικής διάταξης στη βασική ιδρυτική πράξη ενός οργανισμού που αναφέρεται στην παράγραφο 1, το Ελεγκτικό Συνέδριο εξετάζει τη νομιμότητα και την κανονικότητα των εσόδων και των δαπανών του εν λόγω οργανισμού, πριν ενοποιηθούν οι λογαριασμοί του με τους λογαριασμούς της Επιτροπής. Η εξέταση αυτή βασίζεται στην έκθεση ελέγχου που καταρτίζει ανεξάρτητος εξωτερικός ελεγκτής, τον οποίο ορίζει ο οργανισμός και του οποίου η αποστολή είναι να επαληθεύει τη συμμόρφωση των λογαριασμών του οργανισμού προς το άρθρο 123 του παρόντος κανονισμού.</p> <p>4. <u>Καθένας από τους οργανισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 1, αφού λάβει την έγκριση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, ορίζει βάσει σύμβασης ανεξάρτητο ελεγκτή, του οποίου αποστολή είναι να επαληθεύσει τη συμμόρφωση των λογαριασμών του οργανισμού προς το άρθρο 123 του παρόντος κανονισμού και να αναλύσει, υπό την καθοδήγηση του Ελεγκτικού Συνεδρίου, τη νομιμότητα και την κανονικότητα των εσόδων και των δαπανών του εν λόγω οργανισμού. Το Ελεγκτικό Συνέδριο εξετάζει την έκθεση που καταρτίζει ο ανεξάρτητος ελεγκτής και, παράλληλα με την εφαρμογή οιασδήποτε άλλης διαδικασίας κρίνει αναγκαία, μπορεί να βασίζεται στην έκθεση του ανεξάρτητου ελεγκτή κατά τη διατύπωση της γνώμης του.</u></p>
<p style="text-align: center;">Άρθρο 185α</p> <p>Πρότυπος δημοσιονομικός κανονισμός για τους οργανισμούς που αφορούν συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα</p> <p>Οι οργανισμοί που διαθέτουν νομική προσωπικότητα, οι οποίοι έχουν ιδρυθεί με βασική πράξη και στους οποίους έχει ανατεθεί η εκτέλεση σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 σημείο 2 στοιχείο ε) θεσπίζουν τους δημοσιονομικούς τους κανόνες.</p> <p>Οι εν λόγω κανόνες περιλαμβάνουν σειρά αρχών απαραίτητων για τη διασφάλιση της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης των κεφαλαίων της Ένωσης, οι οποίες εμπνέονται ιδίως από το άρθρο 53β του παρόντος κανονισμού και οι οποίες θα καθοριστούν σε απλουστευμένο πρότυπο δημοσιονομικό κανονισμό, που θα θεσπιστεί από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 290 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.</p> <p>Οι διατάξεις των άρθρων 183αα, 183αβ και 183αγ εφαρμόζονται κατ' αναλογία στο παρόν άρθρο.</p>	<p style="text-align: center;">Άρθρο 185α</p> <p>Πρότυπος δημοσιονομικός κανονισμός για τους οργανισμούς που αφορούν συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα</p> <p>Οι οργανισμοί που διαθέτουν νομική προσωπικότητα, οι οποίοι έχουν ιδρυθεί με βασική πράξη και στους οποίους έχει ανατεθεί η εκτέλεση σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα σύμφωνα με το άρθρο 53 παράγραφος 1 σημείο 2 στοιχείο ε) θεσπίζουν τους δημοσιονομικούς τους κανόνες.</p> <p>Οι εν λόγω κανόνες περιλαμβάνουν σειρά αρχών απαραίτητων για τη διασφάλιση της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης των κεφαλαίων της Ένωσης, οι οποίες εμπνέονται ιδίως από το άρθρο 53β του παρόντος κανονισμού και οι οποίες θα καθοριστούν σε απλουστευμένο πρότυπο δημοσιονομικό κανονισμό, που θα θεσπιστεί από την Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 290 της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης <u>κατόπιν διαβούλευσης με το Ελεγκτικό Συνέδριο.</u></p> <p>Οι διατάξεις των άρθρων 183αα, 183αβ και 183αγ εφαρμόζονται κατ' αναλογία στο παρόν άρθρο.</p>

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην ετήσια έκθεση του Ελεγκτικού Συνεδρίου σχετικά με την εκτέλεση του προϋπολογισμού για το οικονομικό έτος 2009, συνοδευόμενη από τις απαντήσεις των οργάνων

(Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης C 303 της 9ης Νοεμβρίου 2010)

(2010/C 334/02)

Στις σελίδες 158 και 159, το Παράρτημα 6.4 αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
Εξωτερικές σχέσεις και ανάπτυξη			
1. Παρακολούθηση και υποστήριξη των οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με την υλοποίηση έργων χρηματοδοτούμενων από την ΕΕ			
<p>Σε ό,τι αφορά τους προληπτικούς ελέγχους, επισημάνθηκαν αδυναμίες μεταξύ των οποίων συγκαταλέγονται ανεπαρκής παρακολούθηση και υποστήριξη των οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με την υλοποίηση των έργων που χρηματοδοτεί η ΕΕ.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το 2008, σημεία 8.22 και 8.35)</p>	<p>Εκπόνηση πρακτικού εγχειριδίου δημοσιονομικής διαχείρισης απευθυνόμενο στους φορείς υλοποίησης.</p>	<p>Βλέπε έκθεση σχετικά με τα ΕΤΑ, παράρτημα 4, στήλη 2.</p>	<p>Το πρακτικό εγχειρίδιο δημοσιονομικής διαχείρισης του γραφείου συνεργασίας EuropeAid για τους φορείς υλοποίησης θα ολοκληρωθεί και θα καταστεί διαθέσιμο κατά τη διάρκεια του 2010.</p>
2. Πληρωμές στο πλαίσιο της δημοσιονομικής στήριξης			
<p>Σε ό,τι αφορά τους προληπτικούς ελέγχους, στην περίπτωση πληρωμών δημοσιονομικής στήριξης, διαπιστώθηκαν αδυναμίες στις διαδικασίες επαλήθευσης κατά πόσο πληρούνται οι όροι των πληρωμών.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το 2008, σημείο 8.22)</p>	<p>Ευρεία αποδοχή από όλες τις υπηρεσίες της Επιτροπής της ανάγκης υιοθέτησης μιας περισσότερο συγκροτημένης και τυπικής προσέγγισης για την εκτίμηση των πληρωμών που πραγματοποιούνται στο πλαίσιο της δημοσιονομικής στήριξης, συμπεριλαμβανομένης της ενίσχυσης του ρόλου της επαλήθευσης από τους υπαλλήλους που είναι αρμόδιοι για τα οικονομικά και τις συμβάσεις, στο πλαίσιο της διαδικασίας έγκρισης των πληρωμών.</p>	<p>Βλέπε έκθεση σχετικά με τα ΕΤΑ, παράρτημα 4, στήλη 9.</p>	<p>Το EuropeAid θα εξετάσει το θέμα αυτό κατά την αναθεώρηση των κατευθυντήριων γραμμών δημοσιονομικής στήριξης και των διαδικασιών εξέτασης από ομότιμους όσον αφορά τις προτάσεις δράσεων (ομάδα ποιοτικής στήριξης), που προβλέπεται για το 2011.</p>
3. Σύστημα εξωτερικών ελέγχων			
<p>Όσον αφορά τη χρήση των εξωτερικών ελέγχων, μια από τις πιο σημαντικές συστάσεις του πλαισίου του συστήματος εσωτερικού ελέγχου του EuropeAid, το Συνέδριο διαπίστωσε βελτίωση στις διαδικασίες. Ωστόσο, το Συνέδριο συμπεραίνει ότι οι εν λόγω έλεγχοι παραμένουν, στο σύνολό τους, μόνον εν μέρει αποτελεσματικοί.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το 2008, σημεία 8.23 και 8.24)</p>	<p>Μεταρρυθμίσεις που εισήχθησαν από το 2007 στην εφαρμοζόμενη μεθοδολογία του ελέγχου συμπληρούμενες από ουσιαστική αναθεώρηση της μεθοδολογίας του ετήσιου σχεδίου ελέγχου.</p>	<p>Βλέπε έκθεση σχετικά με τα ΕΤΑ, παράρτημα 4, στήλη 3.</p>	<p>Η Επιτροπή συμφωνεί ότι έχουν επιτευχθεί ουσιαστικές βελτιώσεις όσον αφορά τη διαδικασία σχεδιασμού του ελέγχου.</p>
4. Διαδικασία διαχείρισης των κινδύνων			
<p>Η διαδικασία διαχείρισης των κινδύνων διαπιστώθηκε ότι ήταν εν μέρει αποτελεσματική.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το 2008, σημείο 8.23)</p>	<p>Συνέχιση των προσπαθειών ενημέρωσης σχετικά με τη διαδικασία διαχείρισης των κινδύνων.</p>	<p>Η διαδικασία διαχείρισης των κινδύνων αξιολογήθηκε ως συνολικά αποτελεσματική.</p>	<p>Η μέθοδος διαχείρισης κινδύνων του EuropeAid αναθεωρήθηκε εξ ολοκλήρου το 2009 και διοργανώθηκαν υποχρεωτικά σεμινάρια ευαισθητοποίησης για όλες αυτές τις διοικητικές μονάδες.</p>

Παρατήρηση του Συνεδρίου	Μέτρα που ελήφθησαν	Ανάλυση του Συνεδρίου	Απάντηση της Επιτροπής
5. Κατασταλτικοί έλεγχοι			
<p>Εντοπίστηκαν σημαντικές ανεπάρκειες σε ό,τι αφορά τη συνιστώσα των κατασταλτικών ελέγχων των συστημάτων εποπτείας και ελέγχου της ΓΔ RELEX, για τη διασφάλιση της κανονικότητας των πράξεων.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το 2008, σημείο 8.25)</p>	<p>Στηνή παρακολούθηση της εφαρμογής των ετήσιων σχεδίων κατασταλτικών ελέγχων.</p>	<p>Παρά τις μέχρι τώρα προσπάθειες και την πρόοδο που σημειώθηκε, πρέπει να αρθούν ακόμη σημαντικές αδυναμίες.</p>	<p>Η ΓΔ RELEX λαμβάνει μέτρα για την επεξεργασία όλων των συστάσεων που διατυπώνονται σχετικά με τους κατασταλτικούς ελέγχους.</p>
Διεύρυνση			
6. Κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου			
<p>Διαπιστώθηκε ότι το πολυετές πρόγραμμα του κλιμακίου εσωτερικού ελέγχου δεν ήταν επαρκώς ανεπτυγμένο.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το 2008, σημείο 8.27)</p>	<p>Το 2009 το κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου ανέπτυξε πολυετές πρόγραμμα των δραστηριοτήτων του.</p>	<p>Το Συνέδριο θεωρεί ότι η ΓΔ ELARG ανταποκρίθηκε δεόντως σε αυτή την παρατήρηση.</p>	
7. Κατασταλτικοί έλεγχοι των έργων υπό κεντρική διαχείριση			
<p>Διαπιστώθηκε ότι η ΓΔ ELARG δεν διέθετε ειδική στρατηγική για τους κατασταλτικούς ελέγχους των έργων υπό κεντρική διαχείριση.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το 2008, σημείο 8.27)</p>	<p>Το 2009, η ΓΔ ELARG ανέπτυξε στρατηγική για τους κατασταλτικούς ελέγχους των έργων υπό κεντρική διαχείριση.</p>	<p>Το Συνέδριο χαίρει την πρωτοβουλία της ΓΔ ELARG, αλλά η νέα στρατηγική θα τεθεί σε εφαρμογή μόνο το 2010 και η αποτελεσματικότητά της θα αποδειχθεί στο μέλλον.</p>	<p>Από την εφαρμογή της νέας στρατηγικής προκύπτουν τώρα τα πρώτα θετικά της αποτελέσματα.</p>
8. Δυνητικές παρατυπίες στη διαχείριση των κονδυλίων Phare από δύο φορείς υλοποίησης στη Βουλγαρία			
<p>Διαπιστώθηκε ότι εξακολουθούσαν να υφίστανται θεμελιώδεις αδυναμίες σχετικά με τις δυνητικές παρατυπίες στη διαχείριση των κονδυλίων Phare από δύο φορείς υλοποίησης στη Βουλγαρία.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το 2008, σημείο 8.28)</p>	<p>Το 2009 και μετά τα διορθωτικά μέτρα που έλαβαν οι βουλγαρικές αρχές, η ΓΔ ELARG ήρε την αναστολή των πληρωμών προς τη Βουλγαρία.</p>	<p>Η ΓΔ ELARG οφείλει να εξακολουθήσει να δίδει ιδιαίτερη προσοχή στην παρακολούθηση της εκτέλεσης των κονδυλίων μετά την προσχώρηση στη Βουλγαρία.</p>	<p>Η χρησιμοποίηση μετενταξιακών κονδυλίων στη Βουλγαρία θα συνεχίσει να αποτελεί αντικείμενο ιδιαίτερης προσοχής μέχρις ότου περατωθούν όλα τα προγράμματα.</p>
Ανθρωπιστική βοήθεια			
9. Κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου			
<p>Το 2008, το κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου δεν λειτουργούσε ακόμη με το πλήρες δυναμικό του λόγω της μεταφοράς δραστηριοτήτων από το κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου του EuropeAid.</p> <p>(Ετήσια έκθεση για το 2008, σημείο 8.29)</p>	<p>Το 2009, το κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου διέθετε επαρκές προσωπικό και εφάρμοσε πλήρες ετήσιο πρόγραμμα εργασίας.</p>	<p>Το κλιμάκιο εσωτερικού ελέγχου της ΓΔ ECHO λειτουργεί ορθά παρέχοντας βεβαιότητα στον γενικό διευθυντή της.»</p>	

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

